

GRATIS AWE Mainta

e corant di Toko

N.V. ELMAR TA HONRA SU HUBILARIONAN



PAG. 2

VARIOS PELEA DEN LAST LAP



PAG. 5

HOMBER CU TA HINCA SU AMIGO CU CUCHIU DEN STOMA CONDENA NA 1 AÑA Y 2 LUNA DI PRISON

PAG. 3

MINISTERIO PUBLICO Y POLIS A START ACCION DI LISTRAMENTO PREVENTIVO DURANTE CARNAVAL

PAG. 3

DUSHI AMBIENTE NA PARADA DI LUZ SAN NICOLAS



“RENT A TENT” CUMANA PABAO CODEMSA



WE RENT SELL TENTS
Finance-Credit Possible
WE SELL P.V.C. Vinyls for
Tents-Toldos-Gazebos-Parasols-S. Pools

WE SELL TARPS FOR CAR-TENTS
The Best Quality

WE RENEW ALL TENTS – CARPS –
PARASOLS

CALL: 563-6122
CALL: 582-6541

No
Cria Nos
Benta awa afo!



DESPA



so good™

Den caso di agresion di parti di Glenn Hagens

Maria Berry masha desapunta di no a haya razon den caso hudicial contra Ministerio Publico

E fotografo/reportero di Diario, Maria Berry a keda masha desapunta den e veredicto cu Hues a duna, unda a keda dicidi di no lo persigui Hagens penalmente. E caso aki a bira masha conoci, unda Maria Berry, haciendo su trabao a bay Hospital, ora cu el a tende cu un persona lo a cay for di un altura trahando den un hotel den becindario.

Unabes na Prome Auxilio, cumpliendo cu su trabao a saca potret, ora cu un persona a haya ta pa agredi e reportero fotografo aki, pasobra e no kier pa saca potret di su casa.

Y asina a ranca e camara for di su curpa. Den un asina yama Tomzitting, Glenn Hagens a keda condena na unicamente 250 florin di boet, y esaki no a cay na agrado di e victima, kende te dia di awe ta sufri di e consecuencia. Y asina a cuminsa un caso contra di Ministerio Publico.

Maria Berry tabata masha confia cu e lo haya razon den e caso hudicial aki, pero a keda desapunta ora di a tende e veredicto.

Awe no tin mas caso hudicial contra di e agresor, Glenn Hagens, pero tampoco te awe e no a ofrece ni su dis-



culpa pa loke el a haci. Nos no a haya e veredicto pa determina a base di ki ley Hues no a duna Maria Berry razon, pero di otro banda e veredicto aki ta habri caminda pa fotografonan bira blanco di cualkier agresion



den futuro. Loke ta pone cu hopi mester bay na "arma" nan mes.

N.V. Elmar ta honra su hubilarionan

Hunto trahando 170 aña p'e compania di electricidad



GERENCIA di N.V. ELMAR ta- hubileo.

batin e honor di honra diferente P'e ocasion di celebracion aki empleado en conexion cu nan N.V. Elmar a invita e hubilari-

onan, sres. Steven Winterdaal, den funcion di "Monteur Ondergrondse Netten", Chavier

Martina, den funcion di "Monteur H.A./Meterplaatsing" y Cederic Geerman, den funcion di "Monteur H.A./Meterplaatsing", tur tres cumpliendo 10 aña den servicio.

Sr. Hubert de Cuba, den funcion di "Monteur A Ondergrondse Netten" y sr. Carlos Ras, den funcion di "Monteur A Ondergrondse Netten", sr. Justino Figaroa, den funcion di "Chef CAD & Tekenafdeling", sr. Jorge Jansen, den funcion di "Medewerker Planbureau" y sr. Richard Donata, den funcion di "Opzichter" tur 5 cumpliendo 20 aña den fiel servicio.

E hubilario cu mas añanan den servicio tabata sr. Benito Tromp, den funcion di "Asst.

Hoofdmonteur Netbeheer", kende a cumpli un impresionante 40 aña den servicio.

E hecho memorable aki a ser celebra den presencia di Director General, sr. Robert Henriquez y respectivo hefenan di departamento y señora- of partnernan di e hubilarionan. Sr. Robert Henriquez a gradic cada un di nan pa tur nan añanan di excelente servicio y dedicacion na trabao, deseando nan tur hopi exito den futuro y a entrega nan tambe un certificado y plakaat di reconocimiento. Cu hopi orguyo N.V. Elmar ta felicita Steven, Chavier, Cederic, Hubert, Carlos, Justino, Jorge, Richard y Benito cu nan hubileo.

Parada di Lus no a bay sin detencion



DIAHUEBS anochi, durante Parade di Lus na San Nicolas, esaki no a bay sin su detencionnan. Polis a detene 5 persona pa diferente caso. **NA** fin di parade, polis a detene 6 persona mas pa buracheria. Un di nan a keda sera, como cu el a morde pia di un polis.



Mucha sera den auto cu yabi den dje



DIAHUEBS 11.30 di merdia, Central di Polis ta manda un patruye policial di Oranjestad, den Koningstraat na altura di e oficina di Wit Gele Kruis, unda un mama supuestamente pa descuido a sera un mucha den e auto. Central di Polis a manda tambe takelwagen pa habri e porta. Ora cu polis a yega nan a papia cu un persona n'e sitio, kende a bisa polis cu testigonan n'e sitio a logra habri e auto. E mama a bay cas cu su yiu.

Homber cu ta hinca su amigo cu cuchiu den stoma condena na 1 aña y 2 luna di prison

ANGELO Boekhoudt, kende ta wordo acusa di na januari 2010 a horta un V-auto y cu dia 12 di december 2010 a hinca su amigo Croes cu cuchiu den barica, a wordo condena na 1 aña y 2 luna di prison. Fiscal den e caso aki a existi 1 aña y 6 luna di prison y Hues a baha e castigo.

Den Corte Angelo Boekhoudt a admiti di a horta e auto y cu el a desarma esaki y bende e piezanan. Cu e placa el a cumpra cuminda y droga. Den e caso di hincamento, Angelo Boekhoudt tambe a admiti di a hinca su amigo Croes. E problema a cuminsa dor cu Croes lo a horta bicicleta di ruman homber chikito di Angelo Boekhoudt y Angelo Boekhoudt via sms di Blackberry a reclama Croes riba esaki y a pidi'e pa trece e bicicleta bek.

E asunto a termina den menazamento y na dado momento Croes a bay na cas di Boekhoudt. Nan a discuti y sla

a cuminsa cay. Croes tabata golpea Angelo Boekhoudt y na dado momento Angelo Boekhoudt a pasa man p'e cuchiu cu el a bin pafo cune y a hinca Croes.

Croes a sufri un hinca di 5 cm hundo y mester a haya tratamento medico.

Fiscal ta haya Angelo Boekhoudt culpable di ladroncia di auto y tambe culpable di intento di asesinato. El a existi 18 luna di prison. Hues despues di a scucha defensa, a dicta sentencia di biaha. Hues ta haya legalmente proba cu Angelo Boekhoudt a horta e auto y a hinca Croes cu cuchiu. El a bisa cu e ta considera un intento di asesinato, loke Angelo Boekhoudt a haci.

Hues a tene cuenta cu Angelo Boekhoudt a arepentí di loke el a haci y cu e kier drecha su bida. Esaki a pone cu Hues a baha e castigo di 18 luna na 14 luna di prison.

Ministerio Publico y Polis a start accion di listramento preventivo durante Carnaval

MINISTERIO Publico y Cuerpo Policial di Aruba a dicidi pa, relaciona cu dos tiroteo den Dakota den e ultimo dianan, start un accion di preventief fouilleren durante Carnaval. Esaki den cuadro di seguridad di publico, cu den e periodo aki lo ta riba caya masalmente. Ministerio Publico a, den deliberacion cu Cuerpo Policial di Aruba, marca un area di riesgo di seguridad (veiligheidsrisicogebied), dentro di

cual ta posible pa Polis para tur hende y listra nan riba arma. E area di riesgo di seguridad ta cubri e ruta di Carnaval y e barionan Wayaca y Dakota. Husticia lo actua cu man duro contra hende cu wordo haya cu arma.

Esnan cu tin pensa pa cana arma durante Carnaval, sea adverti! E chens cu bo wordo listra preventivamente y cu e presencia di e arma lo wordo descubri, ta grandi.

Accidente di cadena den oranan di madrugada na Savaneta



DIABIerna madrugada a drenta informe di un accidente di cadena cu 3 auto involvi na Savaneta. Un patruya di e Brigada Motoriza cu tabata vigila e caminda principal y tabata cerca a bay atende e accidente di cadena aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Ban haci e caminda banda di cura di Maria College, dos via pa evita violacion den trafico

TA hopi violacion tin den trafico, banda di Oficina di SKOA. Awor cu Newtonstraat, cu ta e caminda dilanti di Radio Centro ta sera. Esaki ta cu masha hopi chofer ta viola regla, dor di tuma un chens n'e caminda prome pa tuma un short-cut. Recomendacion na polis ta, pa regla e posibilidad pa un dos via pa evita problema.



Homber a sufri ataca na San Nicolas

POLIS a bay atende homber cu a bira malo y a resulta di a haya un ataca na San Nicolas. Esaki a tuma lugar dilanti oficina di e compania di seguro Boogaard.



No tin ambulance disponibel

BERGUENSA cu no tin ambulance disponible pa transporta un hende cu a bira hopi malo y a sak den otro. Polis mes mester a hibe cu urgencia, mientras a pone cantidad di ambulance disponibel pa Parada di Lus na San Nicolas.



Autoridad visible durante Parada di Lus na San Nicolas



CUERPONAN a uni pa autoridad ta visible tur caminda. Por a nota batayon di agentenan policial uniform, un gran cantidad di e miembronan di e Mobiele Eenheid como tambe un gran cantidad di e oficialnan di Cuerpo Especial Arubano cu nan vannan di transporte.



PALM BEACH CASINO.

A R U B A

THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA

CARNIVAL



Monday, March 07, 2011
4:30pm



1st Game \$150
2nd Game \$150
3rd Game \$150
4th Game \$200
5th Game \$200
Intermission
6th Game \$300
7th Game \$400
8th Game Progr.
9th Game \$700

2x Powerball

Progressive Starting at Awg 20,000

Progressive within 50 call

51 Calls Awg 1,500

52 or more Awg 500

Doorprizes

3x Points all Day

Bingo
Package
\$8/Awg 14



Drinks & Snacks
included

Varios pelea den Lastlap, y locual a decepciona tur hende t'e cantidad di menor lat den madrugada riba caya



DIABIerna madrugada tabatin varios pelea den e lastlap di e Parada di Lus na San Nicolas. Pero locual cu mas a decepciona tur hende t'e cantidad di mucha menor di edad n'e oranan ey lat den oranan di madrugada. Increible!

Na Ling & Sons Super Center: Eleccion di Reina di Carnaval 2011

Reina Chica Pica di Departamento di Produce



ARUBA su Eleccion di Reina mas colorido a tuma lugar na Ling & Sons Super Center ora cu candidatanan for di tur departamento a competi p'e corona y sjerp codicia, parandendo dor di e tienda den bistan creativo cu nan a traha nan mes, promoviendo e productonan di nan departamentonan. Gerente Junior Web a wordo asisti pa algun bishitante di e isla, kendenan a sirbi como hurado y a otorga e titulo maximo na Reina Chica Pica di Departamento di Produce, kende a yega na e eleccion den un carosa decora cu fruta y berdura fresco cual a fungi como su mesun Carosa di Reina. E di dos finalista di Departamento di Carni a carga un macuto yena cu US Choice Family Packs escolta p'e slagernan, den un ambiente Carnavalesco. Prins Ling y Pancho Sons a escolta e Reina saliente, representando e bakery, y a yuda corona e Reina nobo y e finalista, kendenan a ricibi regalonan y a gradici e hurado pa nan tempo y comentarionan comico.



Menor di edad coriendo auto tumando un shortcut a causa accidente y despues a core bay



DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente n'e subida di Ponton. Na yegada di e patruya policial, a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un menor di edad tabata coriendo auto y a bay tuma un shortcut y a bay dal riba un minivan. Afortunadamente ningun hende a resulta herida, pero na un dado momento e mucha a core bay cu auto bandonando e sitio di accidente. Pero su malasuerte ta cu e number di auto ya ta registra.

Homber burachi a bay cerca ex p'e ex yude drecha su auto p'e sigui trip



DIAHUEBS anochi a drenta informe cu tin un problema andando banda di un agencia di auto na Companashi. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio. Na yegada di polis a constata cu aki ta trata cu un homber burachi, kende a bay cerca su ex y tabata kier p'e ex yude drecha su auto p'e por sigui trip. Un bon Samaritano a duna e dama un lift, mientras polis a hiba e homber na su cas na Moko.

MESTER DI PLACA?

No lubida nos tin 4 sursalnan rond di Aruba

Dialuna pa Diasabra: 8:00 am. te cu 6:00 pm.

Noord
Tel: 586 2843

Dakota
Tel: 583 4318

S. Nicolas
Tel: 584 8067

Nos ta recibi tur sorto di Articulonan di balor!

Playa Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra: 7:30 am. te cu 8:00 pm.
Diadomingo 10:00 am. te cu 2:00 pm.

LA ESTRELLA
Dinero, Seguridad y Confianza
Sin confusion
La Estrella bo solucion!

Pa delibera riba tarifa di cilinder di gas pa pueblo

Parlamentario Andin Bikker y Minister Michelle Winklaar na mesa cu otro

PA algun siman caba tin un discusion andando relaciona cu e tarifanan cu Arugas ta cobra pa cilindernan di gas di 20 liber. Manera ta conoci, prijs di gas ta subsidia, pero e Parlamentario di fraccion di PDR no ta mira

motibo dicon tin un discrepancia ora cu cumpra un cilinder di 100 liber contra esunnan chikito di 20 liber. E ta sinti cu automaticamente e tarifa mes- ter wordo dividi den cinco, loke cu awor aki no ta asina.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico a reuni recientemente cu directiva di Arugas pa atende e asunto aki y mira con por yega na un solucion al respecto. Mas cu djis e aspecto di placa, e ta un asunto di seguridad tambe. Gobierno ta teme cu si haci cambio, cu ciudadanonan lo opta pa instala un cilinder di gas di 20 liber den cas pa por cushina, loke sin duda ta forma un peligro. Manera ta conoci, ley ta prescribi cu cilindernan di gas mester ta instala pafo di cas y no paden. Sinembargo, Parlamentario mr. Andin Bikker di PDR a propone pa laga e departamento tecnico di Gobierno, esta DTI, pa nan por controla



e instalacionnan y sigura cu un ke otro no ta forma peligro pa e habitantenan di e cas.

Na final di e encuentro, Minister Michelle Hooyboer a sigura e Parlamentario di lo sigui traha

riba e asunto aki pa mira con ta yega na un solucion practico y satisfactorio pa ambos partido, pues tanto pa e compania priva Arugas como tambe pa e pueblo consumidor.

Dreaming of a vacation?

Walt Disney World
10 juli - 20 juli 2011
y
1 okt. - 9 okt. 2011

Tour:
Magic Kingdom - Disney Hollywood Studios
Universal Studios - Island of Adventure - Sea World

Oasis of the Seas
30 sept. - 8 okt. 2011

Royal Caribbean INTERNATIONAL

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

*No warda mas
book bo vakantie
cu nos !!!*

T.J. Croes a gradua como "Motorcycle Technician Specialist"



DIA 18 di februari ultimo e hoben T.J. Croes a gradua na "Motorcycle Mechanics Institute", un division di "Universal Technical Institute", na Orlando Florida.

T.J. Croes a ricibi su certificado como "Motorcycle Technician Specialist" den Harley Davidson "Late Model" y "Early Model". N'e ocasion special aki e mayornan di T.J. Croes, esta e conocido Tommy y Frida Croes tabata presente hunto cu su ru- man Pancho pa celebra e logro importante aki hunto cu algun amistad. Pabien T.J.!

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

**Carnaval Special
Motor pa porta di cura**

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m
- 1 Battery backup

120 V


Battery Powered

AFI. 1,175.00


Incluyendo BBO.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966



**Den 2011 ta Napa Autoparts ta esun.
Goza di Carnaval 57 consiente, teniendo
seguridad di trafico na mente.**



Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

Invitacion pa comunidad henter participa na e prome Conteo Nacional di Parha

GOBIERNO di Aruba pa medio di Departamento di Cultura, den cooperacion cu Parke Nacional Arikok y Aruba Birdlife Conservation, ta invita comunidad henter pa participa na e evento nacional cu ta na beneficio di nos patrimonio natural, Aruba su parhanan, esta e prome Conteo Nacional di Parha di Aruba cu lo cay riba dia 18 di maart proximo.

Ultimamente e preocupacion tocante e poblacion di Aruba su parhanan ta grandi, particularmente pa motibo di e

boa constrictor cu entre otro ta consumi hopi parha tambe. Fuera di nan, e ser humano mes tambe hopi biaha ta forma peliger pa nos parhanan.

Pa medio di un formulario special e conteo di parha lo bay hopi facil. Di e 224 diferente especie di parha registra na Aruba cu ta enrikece nos fauna y naturalesa, a scoge e 15 parhanan mas comun pa pone riba e formulario. E formulario lo ser distribui cu instruccion na mayoria cas na Aruba. Esaki lo ta obtenibel tambe na espacio-



Conteo Nacional di Parha

Danki pa participa na e prome Conteo Nacional di Parha. Ta di suma importancia pa un gran cantidad di persona participa na e prome conteo aki. Mas hende participa, miho bista nos par haña di e reparticion y cantidad di parha riba nos isla. Convence familia, amigo y colega pa participa. No ta hopi esfuerzo y resultado ta hopi importante riba nivel nacional.

Conteo ta tuma lugar den comodidad di bo cura y ta dura solamente 15 minuut. Parha di busca den e dianan prome cu conteo un luga adecua den cura. Ta recomendabel pa busca un luga cu na ta mucha den bista pa evita cu ta spanta e parhanan. Trata di sinta cu lomba pa solo. Laga mucha y hoben participa. Nos ta desea boso momentonan placentero. Musha danki pa participa!

 Shoco 20 cm	 Prikichi 26 cm	 Trupial 25 cm	 Gonzalito 20 cm	 Patrisi 25 cm
 Barica hel 12 cm	 Moffi 10 cm	 Blenchi Berde 8 cm	 Dornasol 10 cm	 Chuchubi 21 cm
 Kinikini 27 cm	 Parha di Joonchi 14 cm	 Totoloca 14 cm	 Buladeifi 25 cm	 Barbacoa 34 cm

Por favor tuma nota di e informacion parti patras di e formulario.



Special

**1/4 CHICKEN BBQ +
2 Side Orders
1 Garlic Bread
+ Sauce**



Afl. 8.95,-

**SPECIAL 1/2 CHICKEN
BBQ + 1/2 RACK BABY
BACK RIBS
2 large Side Orders
2 Garlic Bread
1 Drink & Sauce**



Afl. 22.00,-

Dialuna: 11am - 8pm
Diamars - Diahuebs: 11am - 10pm
Diablerna + Diasabra: 11am - 11pm
Diadomingo: 12pm - 9 pm

De La Salle str. 26 Tel: 5885574

nan publico cu lo ser anuncia despues.

Entre 7'or y 9'or di mainta mester sinta trankilamente pa unicamente 15 minuut pa observa, distingui y nota e sorto y cantidad di parha cu ta mira. Esaki por ta den propio hofi of cura. Den caso cu un persona wak un of mas parha cu no ta para riba e formulario mester yena esaki riba e parti patras di e formulario. Mester describi e

especie mas precisamente cu ta posibel.

Despues mester entrega e formulario na e hulpbestuurskantoor mas cerca, pa asina por saca e total nacional y haci publicacion. E resultado di e conteo anual lo ta un instrumento pa monitor e poblacion di e parhanan na Aruba y pa asina bin cu strategianan pa protege e parhanan, tanto migrante y residente.

Participa na e Conteo Nacional di Parha y yuda conserva nos naturalesa prome cu e bay perdi. Lo ta algo unico tambe si tur e scolnan di Aruba por yuda cu e conteo tambe. Mas hende participa, mas miho esaki lo ta pa e conteo nacional! Mas informacion por haya riba www.arubanationalpark.org, y por busca busca Aruba Birdlife Conservation riba Youtube y Facebook.

LAYOUT DESIGNER

Si bo tin experiencia den layout y diseño, y bo ta creativo
y bo por traha independiente y responsabel,
y bo ta capas di traha cu Photoshop y In-Design.

Of bo sa hopi di computer pero bo no ta mucho bon den e
programanan di layout y design, pero ta willing di siña,

NOS MESTER DIBO!



Interesadonan por manda nan CV hunto cu un passfoto
na Margrietstraat 3, of bo por manda nos bo
CV pa sue@awemainta.com.

Ultimo weekend di Carnaval a cuminsa

Minister Michelle Winklaar satisfecho cu e campaña “I love my body”

Ta gradici tur esunnan cu a sostene e campaña durante temporada di carnaval



E expectativanan pa cu e actividadnan di mas grandi di nos carnaval ta creciendo. E ta un fiesta cultural cu cada un di nos cu nos ta celebra den grandi. Teniendo

semper na cuenta pa celebr'e na un manera corecto y responsabel. Minister di Asuntunan Social, Michelle Hooyboer-Winklaar encarga cu Fundacion Famia

Planea conhuntamente cu Minister di Salubridad Publico Dr. Richard Visser encarga cu Wit Gele Kruis y CIAD, pa medio di e proyecto di “I LOVE MY BODY” ta gradici un y tur cu a sa di sostene a campaña aki y haci'e uno exitoso.

Un campaña cu un otro forma di acercamento caminda a scoge un concepto pa trata na influencia comportacion di e hoben den un forma positivo. Un slogan pa aumenta e autoestima di e hoben, pa e hoben por kere den su mes, stima su mes y para fuerte den su sapato y tuma decisionnan corecto pa cu su futuro. E mensahe a ser hopi bon acepta pa tanto grandi y chikito den nos comunidad. Mayoria scolnan secundario a ricibi durante henter e periodo di carnaval charlanan encuanto e campaña.

E aceptacion di e jingle y su contenido tambe a bay den hopi bon forma. E

demanda pa e T-shirtnan tabata uno inmenso. Cargamento nan tabata drenta y den apenas algun ora tur tabata caba. A percura pa distribucion di casi 20 mil T-shirt. Un record sigur pa e instancianan involvi.

E esfuerso y dedicacion cu cada un instancia, Gobierno, Comercio, boluntario y educador a sa di hinca den e campaña aki sigur ta di aprecia. E motivacion un biaha mas, nos hobennan, nos responsabilidad, nos futuro nan di mañan. Esaki ta e inicio, pero sigur no e final di proyectonan pa conscientisa nos hobennan.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa na final pa “Gosa y disfruta di e ultimo actividadnan di nos carnaval den un manera responsabel, cada un di nos ta haci e diferencia. Respeta bo mes pa otro respeta bo. Ta bo curpa, cuid'e!”

HENDE MUHE...nos no ta cla!

HENDE muhe ta forma 52% di poblacion di Aruba. 100% di hende muhe na Aruba ta traha durante di nan bida na cas. Na e edad mas productivo un averahe di 80% ta traha pafo di cas. Hende muhe ta traha mas aña cu hende homber. E nivel di educacion formal di hende muhe na Aruba ta mas halto cu di hende homber, pero riba tur nivel y den tur sector, hende muhe ta gana hopi biaha menos cu hende homber. For di nacemento te na morto hende muhe ta eherce funcionnan

indispensabel pa nan famia y nos comunidad, pero te ainda hende muhe, for di chikito, ta bira mas hopi victima di violencia, maltrato sexual y emocional, nan ta pasa den mas inhusticia den mercado laboral y ta ocupa menos funcion di influencia den tur sector di nos comunidad. E desbalansa entre sexonan den nos comunidad ta existi ainda! Pero e ta keda inaceptabel!

Apesar di e mehoracion den posicion di hende muhe den

ultimo 25 aña di Status Aparte nos no ta cla! Tin hopi pa haci ainda pa sigura TUR hende muhe aki na Aruba y den mundo un posicion mas igual na hende homber. Uno cu ta coreponde mas na nan capacidad, nan contribucion real na nan famia y nos pais, y nan rol irremplazabel den nos bida. Partido AVP ta gradici TUR hende muhe na Aruba y den mundo riba e dia di refleccion di 8 di Maart 2011, pa nan esfuersonan grandi pa nos comunidad y pa comunidad internacional.



Nos lo sigui inicia y sostene tur iniciativa non-violento pa mehora posicion di hende muhe, di tur edad, den nos comunidad

y rond di mundo!

Partido di Pueblo Arubano, AVP Trahando cu Bo y pa Bo !



SAC tambe mester duna bon ehempel



STICHTING Arubaanse Carnaval (SAC) tur biaha ta pidi cooperacion y ta mostra riba comportacion di tur mirones y di e propio Carnavalistanan mes. Pero loke a yama nos atencion a base di denuncia haci, cu e propio SAC no ta duna bon ehempel.

For di investigacion haci, SAC a haya kavel den Vondellaan, un kavel cu nan a haya como preferencia, pasobra nan no a participa den e tombola. Nada contra, pero esey no ta duna nan razon, pa uno stroba visibilidad di otronan, y di dos, viola hasta ley, pasobra tur hende cu a haya kavel a ser bisa cu nan mester instala nan trailer, etc. un cantidad di distancia for di caminda.

Pero SAC si no ta atene nan mes n'e regla aki, unda nan a haya ta bon pa busca un forma di un tent, cu e propaganda Amstel Light, cu ta for di caminda te unda e mester, cu ta stroba kende di cana riba asera y tambe e tent ey ta stroba visibilidad di otro. Ta di spera cu den curso di awe, keda coregi.



Hit & Run na Caya Betico Croes

Den prome oranan di ayera mainta, autoridadnan policial a ser avisa, di un caso di "hit & run" na Caya Betico Croes, na altura di Cayena Mall. Aki un auto di famia, a bula sali dilanti un otro auto, dal e auto y mande den mondi. Mientras cu e otro auto a sigui core bay manera nada no a pasa. Danki Dios p'e testigonan cu ta sinta ey banda, cu nan a tuma tur dato di e auto cu a causa e accidente y a pasa esaki pa polis, cu a keda di busca e culpabel mas den dia. No tabatin persona herida.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui number, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Scarsedad di Medico na Aruba

SEÑOR permiti mi un espacio den bo corant tan lesa, Mayoria di biaha ora mi lesa den corant, ta temanan tristo di e cantidadnan di hendenan cu ta muri door di negligencia di Hospital. Ami mes tin un yiu menor di edad cu a hera muri 2 aña pasa. Mi mester a sinta warda 3 pa 4 ora warda pa nos wordo yuda, pasobra no tin suficiente Medico na Eerste Hulp.

E problema ta cu tin dokternan

Arubiano cu ya caba TA na Aruba y cu e Director di Hospital ta laga un banda, mientras e ta yena hospital cu macamba. Y cu e no ta duna balor na yunan di tera pasobra nan ta discrimina nos y ta eherce colonialismo moderno.

Unda nos ta bay? Na unda nos ta? Na Aruba of na Hulanda. Ami mes cu ta Arubiano no por a haya nunca un trabou drechi na Hulanda. Te hasta tempo

cu mi tawata Loop Stage na Hulanda, mi tawata wordo discrimina door di e Macambanan aki. E Hendenan aki ta keda bon cu bo si bo ta bou di nan nivel. Unda nos orguyo a keda? Nos tin yunan di tera studiando den exterior. Ora nan caba cu nan estudio profesional, e mayoria kier bin back na e Isla Aruba. Hopi di nan ta haya nan obliga di keda biba den exterior pasobra nan no por haya trabou aki na Aruba. Otro nan kier bin pero nan no ta haya e siguransa pa un trabou? Tambe tin hopi di e studiantenan Arubiano cu ta studia y specialisa como Mediconan na Colombia, Costa Rica, Cuba, Rep. Dom. of Venezuela y e cos mas straño cu nan ta duna Beurs pa studia na America Latino. Y ora nan caba di studia, nan kier bin back Aruba, nan ta haya problema cu nan diploma, pasobra Aruba no kier reconoce e diploma. Pero por ehempel, nan ta bisa of conseha e studiantenan di HAVO cu nan por sigui studia na Costa Rica pasobra esey ta un otro alternativa pa

sigui studia y tambe cu e ta mas barata. Pero aki atrobe na Aruba ta bolbe faya y no kier acepta of reconoce e diploma di Colombia of Venezuela pero si di Costa Rica of Cuba.

Anto pakico nan ta conseha e muchanan pa bay sigui studia na Latino America? Pero e mas straño ta cu mayoria di e pashent di Aruba ta prefera bay Colombia of Venezuela pa opera y no aki na Aruba. Ta mescos cu nan no ta confia cu e mediconan na Aruba. Pasobra aki bo por core e riesgo di muri. Y mayoria di e Hulandesnan aki ta haci hopi erornan grandisimo nan ta haci y cu no tin experiencia den e trabou y nan sinta bisa: Ahhhh di STOME IDIOTE ARUBANEN. Nan ta bin aki na Aruba pa Loopstage y ta entrena riba nos. Nos ta nan proef konijn. Bo ta kere cu nan ta worry cu nos? Y na Hospital di Aruba, tampoco nan no ta worry cu bo. Nan ta worry mas cu e placa. Un hende menos na Aruba.

E cos aki ta di mas! Arubianonan, boso lanta ariba y apoya

boso mes un yunan di tera.

E otro parti cu ami ta compronde cu si bo studia pa medico, bo tin cu huramenta cu no matter cu bo ta preto, blanco, gordo, flaco, mahos, bunita, grandi y chikito tur tin cu wordo yuda y salba. Tur otro Paisnan ta reconoce e diplomanan di Latino America. Nos ta bibando den un clima tropical y no Europeo.

Mi opinion ta cu si Hospital ta un stichting di Hulanda, pakico Aruba no por bin cu su mes un Hospital otro caminda y laga nos Arubianonan traha aki?? Ta basta di tanto humiliacion riba nos Arubiano nan. Esaki ta conta pa tur otro tipo di ramo na Aruba. Aruba ta demasiado chikito pa acepta asina tanto extranheronan pa traha akinan. Demasiado extranhero ta bin kita pan di bo mesun yunan di tera. Mira con e Chinesnan, Hindunan y claro Macamba ta yuda nan mesun paisano. Di con e Arubianonan no por bira manera nan tambe? E Arubianonan ta lembe e Hulandesnan aki bay of!

Pone nan riba un scalchi di oro, manera nan ta Dios.

Minister mester lanta foy soño y atende cu e problema grandi aki ya cu Eerste Hulp mester di mediconan y sigur mediconan local cu ta domina nos idioma.

Nos kier e Aruba di antes back! Paz y tranquilidad!

Ecosnanakita bayendo fo'iman!! Anto asina nan ta bisa of canta e Himno Aruba Dushi Tera?? PFFFFFFFFFFFFFFF..... Come ON..... Wake UP..... Miho boso cuminsa lesa y compronde e cantica di e Himno un biaha mas.

Number y adres ta conoci.

PERDE 10 KG PA LUNA

- Bo no por baja di peso?
- Bo ta dispuesto pa cambia bo bida?
- Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
- Sin cirugia sin hanguja
- Baja 10 kg pa luna

GARANTISA

Stadionweg 16 • Tel:588-0084 • Fax:588-0083

Yummy!

Phone: 587-0091
Tj's Pest Control

Bosa di sa kiko bo a come awe?

Tj's Pest Control
a Terminate Services N.V.
We're Your Pest Control Specialist

Professional Pest Control services for:

- Commercial Building
- Residential Clients
- Food Processing & Nursing Facilities
- Industrial Facilities

Percar Welding: Pa tur trabow di welder. Turna contacto cu nos na 587-3422 of pasa na Boegoeroei 61-A

SETAR
ANUNCIO

SETAR N.V. ta informa cu debi na Parada di Carnaval na San Nicolaas.

Orario di diasabra dia 5 di maart 2011 ta:

Teleshop San Nicolaas
di 8:00 am pa 11:00 am

Teleshop Santa Cruz, Palm Beach y Iraisquiplain
di 09:00 am pa 17:30 pm

SETAR alavez ta informa su clientenan cu tur Teleshop, oficianan y departamentonan technico ta sera pa publico:

dialuna dia 7 di maart 2011

Unicamente servicionan di 121, 118, 117 y Cellular Helpdesk ta continua normal e dia aki.

Kibrando tur expectativa record pa Festival Himno y Bandera

Mas cu cien composicion cu nan respectivo composicion y cantante, 31 banda musical den diferente categoria

NO a keda ningun duda cu e pueblo di Aruba ta stima su Himno, Bandera y su fiesta nacional 18 di Maart. Despues di tres festival grandi di Tumba, Calypso y roadmarch di carnaval. Tabata Diaranson 2 di Maart den Centro di Bario Tanki Leendert un cantidad record di composicion a keda registra pa e festival di Himno y Bandera den categoria di mucha chikito, hubenil y grandi.

Un total di 31 banda musical a keda registra den categoria di hende grandi pa dos anochi di pre y dos anochi final.

Tipico amistad cu 2 cantante Jelisse Boekhoudt y Michaud Daal. Macuarima cu 2 cantante Veloushka Krozendijk y Marylu Martes, Savaneta cu 1 cantante Franklin Falconi. Rupi Rupi y su grupo,..... Tipico Alegre Kadushi Largo Aruba cu 2 cantante Jo-Ann

Werleman y Andres Werleman. Los Hermanos cu 2 cantante Jerrino Ridderstap y Sherrelme Ridderstap. Tipico Switch cu 3 cantante; Ivan Thiel, Emanuel Cepeda y Quincy Hasham.

Tipico Autentico; cu 3 cantante Joanne Maduro, Nashma Wester y Chicho Kock. Reflexion Band cu 4 cantante; Gladiola Croes, Jourick Salamon, Ronwayne Kock y Frenk Kock. Tipico Poco Loco cu Bengiomar Panneflekk y Gino Panneflekk. Tipico KIA cu 3 cantante Harold Koolman, Julliene Schwengle y Sigmund Kock. Alma Folklorico cu 1 cantante Lilly Rodgers. Rincon Boyzz cu 3 cantante Jairo Evertsz, Cesar Olarte y Andy y Maya Croes. Ritmo y Sabor 2 cantante Jenchi Kock y Edselyn Figaroa.

Banda Urimare 1 cantante Nadesca Brete. Grupo di Betico 4 cantante Gabriela Krozendijk, Jaderick Croes,

Miositis Tromp y Javier Ras. Danny Koolman y Su Grupo cu 1 cantante

Hilyanne Croes. Tipico Jossy y su Amigonan 2 cantante Jenny Erasmus y Rudy Dirksz. Amicalis cu 1 cantante Janine Marin. Tipico Express 3 cantante Bertha Wolff, Jelitza Croes y Chinto Croes. Kriolien cu 1 cantante Jonathan Thiel. Sonrisa 1 cantante Thiara Dania. Tipico Embahador Cultural 3 cantante Huzam Koolman, Chencho Kelly y Vivian Kock.

Paranda ta Nos cu 2 cantante Jair Boekhoudt y Hady Valdez Boekhoudt.

Pa e seccion di mucha Centro di Bario T.L. lo emiti e cantantenan.

31 di maart ultimo dia pa entrega lista di personal 2010

DEPARTAMENTO di Labor ta recorda tur doño di trabou cu dia 31 di maart proximo ta e ultimo dia pa entrega e lista di personal pa 2010. DAO ta pidi e informacion aki basa riba articulo 3, inciso 1, sub c di e ley “Arbeidsbureauverordening (AB 1988 no. GT 6). E formularionan ta obtenibel via e website di Gobierno esta www.overheid.aw of www.gobierno.aw

Tambe por busca e formulario na e recepcion di DAO na L.G. Smith Boulevard 134.

Si yena e formularionan digital por manda nan via e-mail, pero mester entrega e ver-

sion original personalmente na oficina di DAO. Esaki cu pa motibo cu ora di entrega e formularionan, DAO ta stempel nan como prueba cu DAO a ricibi nan.

Tur formulario mester ta completamente yena y na momento di entrega, lo controla si esaki a tuma luga corectamente.

Orario di oficina di DAO ta di dialuna te cu diabierna di 8 ‘or pa 12 ‘or y parti atardi di 1 ‘or pa 4 ‘or. Pa mas informacion por yama telefon 583-7720 y via e-mail por tuma contacto cu xiomara.angela@aruba.gov.aw

Orador principal ex Prome Minister di Antia, Emily de Jongh Elhage

Simposio “Prensa Liber y Ley di Media” 12 di maart den Cas di Cultura

MEDIALOGIC Caribbean ta organisa diasabra dia 12 di maart su di dos simposio den cuadro di e ciclo di simposionan “comunidad y comunicacion”. Den e di dos simposio aki ta trata e interesante tema di “Prensa Liber versus Ley di Media”, un topico bastante discuti den nos comunidad.

E simposio ta tuma lugar di 9’or di mainta pa 12’or di merdia den foyer di Cas di Cultura y ta habri pa tur hende.

Como oradornan principal durante di e di dos simposio aki lo presenta señora Emily de Jongh Elhage, ex Prome Minister di Antia, coordinadora di redaccion di e corant “Amigoe”, señorita Sharine Henriquez y señor mr. Andin Bikker, hurista

y miembro di Parlamento di Aruba.

Señora de Jongh Elhage lo elabora riba e ley di media cu durante su gobernacion a keda elabora y presenta na Staten di Antia pa tratamiento.

Sharine Henriquez, banda di su trabounan como periodista, ta miembro tambe di un comision cu a keda institui algun aña pasa pa studia aspectonan di un ley di media pa Aruba.

Señor Andin Bikker di su parti lo elabora for di su perspectiva di hurista y politico-parlamentario riba necesidad of no di un ley di media pa Aruba.

Danki na patrosinio di diferente instancia y empresa, Medialogic Caribbean a logra pa tene e prijs di entrada p’e simposio aki na

solamente 25 florin pa persona. Pa miembronan di prensa di Aruba cu identificacion, entrada ta gratis. Carchi ta obtenibel na porta di Cas di Cultura riba dia di e simposio.

Medialogic Caribbean ta un empresa activo riba tereno di comunicacion, relacion publico y publicidad.

For di su fundacion na november aña pasa el a bin ta organisa cada cuartal un simposio riba temanan cu tin di haber cu comunicacion, pero cu ta regarda henter comunidad.

E prome simposio den e cuadro aki a tuma lugar na luna di november aña pasa cu e tema “Derecho riba privacidad, unda e limitenan ta”.

AWEMainta****

e corant di Toko

Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Costa Rica ta pidi IMF pa investiga ayudo di Venezuela pa Nicaragua

E canciyer di Costa Rica, René Castro Salazar, a anuncia cu e lo pidi Merca pa urgi cu IMF (International Monetary Fund) y otro organismonan pa investiga e ayudo exterior cu, segun e ta bisa, Nicaragua ta ricii, principalmente di Venezuela, como “fondonan priva”.

Castro, c uta na Washington,

caminda e lo reuni cu Secretaria di Estado Hillary Clinton, a denuncia loke e’la defini como un “ocupacion” Nicaragüense di teritorio di Costa Rica den e zona di e riu San Juan, cu, segun e’la bisa, no tin nada di haci cu asuntonan di limite.

“E rason verdadero ta pa cuminsa cu proyecto, nos no sa ki

sorto y loke nos ta tende ta bay desde proyectonan fantasma, pa un dam hidroelectrico, un ruta pa ecoturismo of un canal interoceanico”, e’la bisa den un declaracion na Diálogo Interamericano, un grupo di estudio cu sede na Washington.

E proyectonan aki ta wordo financia, segun e canciyer, cu ayudo exterior cu Nicaragua ta haya, principalmente di Venezuela, sin e debido control, cu a suma 1.400 milyon dolar, mientras Costa Rica ta lucha pa enfrenta e avance di organizacionnan di narcotrafico na Centro America.

“Costa Rica ta haya apenas 3 milyon dolar anualmente na ayudo di Merca pa combati e organizacionnan aki, y no ta husto cu un país chikito manera Costa Rica mester carga cu e tarea aki casi por su cuenta”, e’la añadi. Castro a bisa cu e lo pidi Clinton pa esaki “pidi IMF y otro organizacionnan multilateral pa inclui, den nan contraloria, e placa transferi di Venezuela pa Nicaragua como fondo priva”.

“Ora ta discuti prestamo y ayudo economico, no ta tene cuenta cu e placa ey”, e ministro a bisa, ya tambe a bisa cu un yiu di e presidente di Nicaragua, Daniel Ortega, “ta cumpra stacionnan di television, hotel y ken sa di unda e placa aki ta bin?”

“E placa aki ta financia e ekipo di draga y tur e proyectonan ridículo na frontera, e ta ayudo bilateral y IMF lo mester sa di unda e ta bin, con e ta wordo usa, con e ta wordo inverti”, Castro a bisa, y a mostra fotografianan tuma desde satelite pa apoyar su ponencia di cu en teritorio di Costa Rica tin tropanan Nicaragüense, cu



recientemente a contrui un aerodromo.

E trabaonan ta wordo realiza “sin cu tin un evaluacion di e impacto ambiental, sin c uta duna cuenta na ningún hende”, e minister a continua, y a bisa cu “Venezuela ta e inversionista mayor. E ekiponan tin e signo di ALBA” (Alianza Bolivariana). Ya na october Costa Rica a denuncia loke e ta considera un invasion Nicaragüense den e delta di Río San Juan, y Castro a declara cu “poco of ningun hende a scucha e voz di Merca den Organizacion di Estadonan Americano” (OEA) pa loke ta e reclamo aki.

Castro, cu a indica cu su gobiernu ta wardando un decision riba

e asunto den Corte Internacional di Husticia di Den Haag pa diamars awor, tabata di opinion cu na e altura aki di e disputa, “OEA no tin un papel pa hunga mas despues cu a recomenda un solucion y Nicaragua a rechaza esaki”.

“Nicaragua ta bisa cu e no ta confia e mapanan, cu esakinan no ta refleha e realidad, sino den e realidad geografico”, Castro a bisa, y un mapa nobo oficial publica pa Nicaragua e aña aki “ta cambia e limitenan no solamente di Costa Rica, sino tambe cu Colombia” pasobra e ta cambia e proyeccion di e linea limítrofe marítimo.

“Colombia a a protesta”, e funcionario a laga sa.

DOWCO
E pakus di Santa Cruz

Unda no tin problema pa para bo auto

Tin Adorno y Tela pa carnaval !!!

Ta bisti for di baby te cu hende grandi

Dilanti porke di baseball • Tel: 585-1051

Forever Yours Bridal

Bo ta bai casa y bo ta buscando E shimis pa bo of bo bruidmeisjes?

Forever Yours Bridal tin E dress pabo.

Pasa na nos tienda situa ariba e caminda principal di Tarabana.

Of jama 588-2688

Ocho militar deteni na Mexico pa transporta cocaína



OCHO militar Mexicano a ser deteni ora nan tabata transporta un ton di cocaína den e ciudad na frontera Tijuana, un lugar cu den ultimo añanan a ser afecta pa violencia di nar-

mando militar a informa. E comandante militar, general Alfonso Duarte, a bisa prensa cu e militarnan a colabora cu un grupo di civil pa trafica droga. A haya cocaína den tas di e militarnan. E militarnan a wordo encarcela siman pasa den un prison militar na Tijuana, un

cotrafico. “Esaki ta producto di e trabao di inteligencia militar cu a ser haci bastante exitoso, logrando desmantelacion di un grupo di civil cu a corumpi personal militar”, Duarte a bisa, aunke e’la evita pa drenta den detaye riba e detenidonan. E comandante a califica e detenidonan como “traidor” y a bisa cu aunke crimen organiza ta trata di involucra personal

militar, ora nan ser descubri nan ta wordo deteni mes ora. Forzanan arma a bin ta un pilar den e ofensiva cu presidente Felipe Calderón ta sostene contra e cartelnan di droga desde december 2006. Y mientras corrupcion ta un problema grandi den cuerponan policial, militarnan ravez a ser acusa di colabora cu cartelnan di droga.

Wes Leonard, hungador di basket colegial, a muri den pleno wega



WES Leonard, basketbolista di un scol secundario di Michigan a cay flauw y muri despues cu e’la logra e punto cu a duna su ekipo un triunfo y corona un temporada invicto. Deb Patterson, vocera di e hospital Holland, a bisa cu e hungador di 16 aña, Wes Leonard, di e scol secundario Fennville, a fayece diahuebsa anochi. E causa di morto no tabata conoci mesora. Patterson a bisa cu paramediconan a trata di resucita Leon-

ard prome cu e’la ser declara morto na hospital. E corant Holland Sentinel a raporta cu Leonard a anota e basket decisivo den e victoria 57-55 den tempo extra riba Bridgman, pa asina Fennville caba e temporada cu un record di 20-0. Leonard a cay flauw ora su compañeronan y publico a drenta e cancha pa celebra. E corant a raporta cu Leonard tambe tabata quarterback di e ekipo di futbol Mericano di e scol secundario.

BO KIER SIÑA DIVE?

ATA BO CHENS!

espacio ta limita... traha bo grupo di 4 awe

CONOCE BO ISLA




bon

Awa

Open Water af.

den 3 dia bo ta certifica internacionalmente

yama: 584-6070
email: info@jadsaruba.com

solamente

199

reg. Afl. 745-

Aerolineanan na Merca ta subi nan tarifa mas ainda



UNITED, Continental y US Airways a anuncia aumentonan similar na esunnan di American, segun Rick Seaney, director ehecutivo di FareCompare.com, un empresa cu ta ofrece comparacion di tarifa di pasashi. E'la agrega cu ningun di e aerolineanan 'barata' - Southwest, JetBlue y AirTran - a aumenta nan tarifa.

E principal aerolineanan Mericano ta subi nan tarifa di pasashi, representantenan di e sector a laga sa diahuebs ultimo, y tur loke mester warda pa haya sa ta cual ta e suma definitivo di e aumento aki.



E aerolíneanan tin biaha ta subi nan tarifa pero ta suspende e aumento si nan competidornan no haci mescos. Siman pasa, pasashinan a subi cu 20 dolar pa viahe di ida y buelta, pero e aumento final tabata di diez dólar después cu algun aerolinea no a adopta e aumento.

Yiu di Gadafi ta rechaza intermediacion di Chávez den crisis di Libya



POCO despues cu Caracas a informa cu e lider Libyo, Muamar el Gaddafi, y Liga Arabe ta studiando e proposición di e presidente venezolano, Hugo Chávez, pa crea un comision internacional di pais pa yuda den e conflicto di Libya, e yiu homber di e dictador Libyo a rechaza e proposicion. Merca, Francia y Italia a critica a proposicion. "Mi no sa nada di esaki. Ta como si fuera ami bay propone un acuerdo den Amazonas", Said el Islam a bisa den un declaracion graba den e vehiculo cu cual e yiu di coronel Gadafi a guia un ekipo di Sky News den cayanan di Trípoli. "E venezolanonan", e'la bisa, "ta nos

amigo y nos ta respeta nan y nos ta gusta nan, pero nan ta leu y nan no tin ni idea". "Libia tan a Medio Oriente y den e parti nort di Africa, y Venezuela ta na América Latina. Danki, nos ta agradecido. Nan ta nos amigo. E ta un bon gesto, pero nos ta capaz di resolve nos problemanan. No tin necesidad di un intervencion stranhero", e'la bisa. Tambe e oposicion di Gadafi a rechaza categoricamente e intermediacion di Chávez ayera tardi, segun un vocero di Consejo Nacional estableci pa e rebeldenan. "Nos tin un posicion hopi cla: ta mucho laat, hopi sanger a ser derama", e'la bisa.

Libya ta mustra captura di tripulacion Hulandes na TV



TELEVISION di Libya a musta e tripulacion di un helicopter di marina Hulandes, después cu esaki a wordo captura mientras e tabata purba evacua dos ciudadano stranhero. Den e imagennan por a mira tres persona, nan helicopter Lynnx y arma, mientras e noticia tabata bisa cu nan a drenta espacio aereo Libyo "cu ta un violación di derecho internacional".

Fuentenan na Hulanda a laga s acu e helicopter a wordo captura cerca di e ciudad costero Sirte, den e parti nort di e país. Tin negociacionnan andando pa trata di libera e tripulacion, cu ta consisti di dos homber y un muher, segun informe. Mientras tanto, na Hulanda Rutte no ta papia nada di e asunto

Gabinete Hulandes ta si-

lencioso pa cu e esfuerzo pa libera e tres militar nan Hulandes na Lybya. Nan tres ta deteni desde diadomingo pa autoridad Libyo, despues cu nan a ateriza den cercania di e ciudad Sirte na Libya cu un helicopter Lynx pa busca dos persna evacua, entre nan un hulandes. E helicopter a lanta di e fregata Hr. Ms. Tromp, cu tin un siman dilanti costa di Libya.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMPRO ORO

 PRIJS MAS HALTO NA ARUBA  GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEEPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Bishita di estudio di estudiante di idioma di University of the West Indies, Jamaica



RECIENTEMENTE, di 17 pa 20 di januari 2011, Aruba y enseñansa di Aruba a haya bishita di un grupo di 7 estudiante di idioma di University of the West Indies, Kingston, Jamaica. Nan tabata compaña pa Prof. Dr. Hubert Devonish y nan docente señora Tashieka Burris, MA. Meta di e bishita aki tabata pa haya un idea di e papel di idioma den identidad nacional, cu un enfoque riba cultura y musica, minoria linguistico, actitud relaciona cu idioma, idioma den educacion y e status y corpus planning di Papiamentu.

Joyce Pereira di Center for Research and Development (CRD) di Universidad di Aruba tabatin e encargo pa prepara un programa pa e grupo aki. Cu cooperacion di tur e instancianan di enseñansa a logra hinca un programa den otro cu a satisface no solamente e bishitantenan, sino tambe tur

hende involvi.

En realidad nan tabatin dos dia completo so na Aruba y p'esey no a duna nan chens pa perde tempo.

Riba e anochi di yegada Ramon Todd Dandaré y Joyce Pereira a duna informacion tocante situacion di idioma na Aruba y a contesta tur e preguntanan cu e studiantenan tabatin.

Diamars dia 18 di januari den e oranan di mainta e grupo a bishita Departamento di Enseñansa cu a saca tur cos for di cashi pa duna e studiantenan y nan guianan tur informacion cu nan tabata desea. Pa Grupo Idioma señora Audrey Tromp-Wouters a duna un presentacion amplio tocante e trabounan cu e seccion aki ta desplega.

Señor Juany Schwengle a presenta e ideanan, e estructura y e desaroyonan relaciona cu e Scol Multilingual cu a cuminsa como

proyecto piloto.

Seccion di Desaroyo di Curiculo a mobilisa tur su oficina- y proyectonan pa organisa un exposicion di tur material cu nan a y ta desaroya, specialmente relaciona cu Papiamentu. E exposicion aki tabata impresionante y e desaroyadonan tur tabata presente pa duna informacion extenso y profundo tocante e material. Diamars merdia Universidad di Aruba tabata na turno pa haya bishita.

A cuminsa na e edificio nobo na L. G. Smith Boulevard, e asina yama edificio APEX.

Aki mr. Luciano Milliard di Office of International Affairs (OIA) a ofrece e grupo un lunch.

Nan a haya informacion di Center for Research & Development (CRD): Joyce Pereira a presenta e miembronan di CRD y Dr. Lydia Emerencia a duna informacion tocante e trabounan di investiga-

cion cu ta den desaroyo.

Office of Student Affairs (OSA) a organisa un momento di 'speed dating', loke ta encera: den forma di carousel haya mas tanto informacion posibel di otro, loke a resulta hopi eficiente y interesante. Charisse Hoen-Daly, Richard Trimon y Sanderich Bislik a haci un bon trabou aki.

Na e edificionan na La Sallestraat e studiantenan a cera conoci cu diferente persona y e rector interino señor Eric Mijts a duna nan un relato historico di universidad y di e edificio.

Diaranson a bishita Colegio Conrado Coronel y Scol Preparatorio Trupial, cu ta e dos scolnan cu ta den e Proyecto Scol Multilingual. Na e scolnan aki e studiantenan, Prof. Devonish y señora Burris por a observa den diferente klas y papia cu e cabesantenan, e maestronan y e muchanan. Nan a haya un splicacion amplio di e progreso di e proyecto di innovacion aki.

Despues di e bishita aki nan a bay IPA, caminda Wilma Kuiperi-Jansen di Oficina di Contacto Internacional a ricibinan. Director Ava Thodé a tene un combersacion intensivo cu nan. Nan a combersa tambe cu e docentenan di Bachelor Papiamentu cu a duna nan masha hopi informacion tocante e estudio, situacion di idioma y innovacion.

Nan a sigui dos charla na IPA, esta un charla di drs. Gregory Richardson tocante "Music and Language" y di dr. Gorette Narain y drs. Mervin Kock "Di Buchi cu Chichi pa Camila y Justin – Desaroyo contemporaneo di hende muhe y hende homber den scol na Aruba y den Caribe".

Durante e dianan aki e studiantenan a haci masha hopi entrevista, cada momento cu nan a haya, na tur e instancianan, pero tambe riba caya y hasta na Bon Bini Festival.

Nan a keda encanta cu e bishita di estudio aki: den dos dia nan a siña masha hopi mes y cera conoci cu masha hopi hende. Cansa, pero hopi motiva nan a regresa Jamaica.

Pa Aruba e contactonan renoba aki cu University of the West Indies (UWI) ta un enriquecimiento pa nos proyectonan di idioma y enseñansa:

Prof. Devonish ta un experto reconoci riba tereno di linguistica, enseñansa bilingual y maneho di idioma y e tin hopi publicacion científico riba su nomber. Na Jamaica e ta guia The Jamaican Bilingual Primary Education Project, un proyecto cu hopi semehansa cu nos proyecto Multilingual y di cual nos por siña hopi. Aruba ta cla pa ricibi e di dos grupo otro aña.



Dushi ambiente na Parada di Luz San Nicolas





Natural Cut Fries Cu Sea Salt Wendy's ta introduci un batata completamente unico aki na Aruba cu ta Natural Cut Fries Cu Sea Salt!

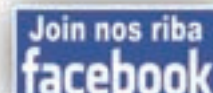
WENDY'S ta introduci nan batata completamente nobo. Esaki ta e Natural Cut Fries Cu Sea Salt cu lo reemplasa nan batata existente. Natural Cut Fries Cu Sea Salt ta un dushi "French Fries" cu ta traha di batata natural. E batata aki ta conoci como "Rusette Potato" cu ta super saludabel y alabes dushi. Pa finalisa cu un toke suave di sea salt cu ta dune un smaak delicioso. Natural Cut Fries Cu Sea Salt ta bin cu cualkier compra di un combo of sea apart. Pa purba nos batata nobo pasa awe mes na Wendy's Palm Beach, Wendy's Boulevard Y Wendy's Cura Cabay habri di 10or te cu 1or di marduga. YOU KNOW WHEN IT'S REAL!

Participantenan Reinita 2011 di Checkpoint Color

Por wak e participantenan ariba nos website:
www.checkpointaruba.com



Olga Viquez Jewelry NV



Wit Gele Kruis a corona su reina di carnaval



DEN un ambiente hopi dushi, Wit Gele Kruis a eligi y a corona su reina di carnaval cu ta Sra. Sha-reen Sadcabrera-Wout di wijkzorg pariba, den presencia di nos prins y Pancho hubenil di Aruba. E coronacion aki a wordo haci door di director di WGK Sr. Gino Goeloe. E best costum a bay pa Sra. Ayusca Wernet-Cheung di wijkzorg Pabao. E celebracion aki a tuma luga na nos zorgwinkel magazijn na Paradera. Tambe e personal a gosa masha hopi mes, nan a bini bunita disfrasa, y nos tabata tin bishita special cu ta nos rey di tumba grandi y nos roadmarch queen hubenil di Aruba, nan a duna un bunita presentacion, tambe cu bon musica di TNJ-Brass band y nos DJ Tico. Un danki special ta bay pa esnan cu a organisa e evento aki cu ta Sra. Sandra Brown y Amana Smith y e directiva di WGK cu a coopera grandemente. Tambe na tur personal cu tabata presente y specialmente na nos sponsornan.



Giselle su reina di carnaval



E aña aki tambe Giselle Department Store tin su reina di Carnaval cu ta Crislaine Paula, el a ricibi su corona for di Greta Posner-Figaroa hunto cu un regalo y flor. Felicitacion di henter staf y personal di Giselle.



Masy-Fral - Bo Cas di CARNAVAL
sirbiendo Aruba su carnaval pa 40 aña,
ta presenta su orario special pa
tur carnavalista



januari:
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 12:30 p.m.
2:00 p.m. - 6:00 p.m.

februari/maart
(dialuna pa diasabra)
8:30 a.m. - 8:30 p.m.



Loke nos no tin, nos ta bestel.
Hasi Bo pedido na tempo!

Nos tin:
TELA - GLITTER - PAYETTE - ADORNOS - RHINESTONES
SWAROVSKI - PLUMA - LUZ PA LIGHTING PARADE
MEYA PA BAILA DEN PARADA
LIJM HOTMELT - GLUEGUN - SHMINK
Y HOPI MAS!

Wilhelminastraat 62 Tel: 582-3792 Fax: 583-3681
e-mail: masyfral@setarnet.aw

Youth XTreme a batisa nan di 6 CD bou di e nomber X-Posed

DURANTE un jump-in di e banco CMB, unda Youth X-Treme a presenta y pone tur esnan presente baila sin berguensa, X-Posed a wordo di launch oficialmente. E CD a wordo batisa door di Laila de Cuba di Medstar Group, cual tambe ta e sponsor oficial di Youth X-Treme pa den e temporada di carnaval. Medstar Group ta representa e diferente productonan cu a uni pa cu Youth X-Treme su sponsorship. Javier Perez di Balala Transport cual pa di 6 aña caba ta core e truck di e banda Youth X-Treme durante carnaval, a para como padrino di e CD X-Posed. E CD X-Posed tin 8 cantica, cual ta Hype up, Somebody, Jam 2gether (Tigah Eyes), Take it Low

(Razorsharp), Give Thanx (E.K), All above, Wicked (Mi-key) y Show off (Mastergusto). Tambe tin un hidden track "den 1 lock" cu ta un R&B canta pa Ron Martis a.k.a. Tigah Eyes. Un biaha mas Youth X-Treme ta treat su fanaticonan un CD cu cancionnan cu ta duna bo energia total. Un danki ta bay na tur e integrantenan di Youth X-Treme cu a haci nan esfuerzo pa por a logra cu e CD a keda cla y cu ta disponibel awor. Un danki special ta bay na Arnaldo Maduro a.k.a. Razorsharp, cu a diseña y produci e CD aki. E CD ta obtenibel cerca integrantenan di Youth X-Treme, durante paradanan y tambe na CD & More. Busca di bo prome cu ta laat. Riba potret por mira durante cu e CD ta wordo batisa.



Quota ta bay ta ariba caya diasabra y diadomingo awor bendiendo earplug pa 1 florin

E aña aki Rode Kruis a join Quota pa asina sigui conscientisa nos comunidad pa cuida bo oido. Nos Parlamentarionan tambe ta coopera pa cuida bo oido, aki nos por mira Parlamentario Paul Croes. Miembro di Quota haciendo nos muchanan consciente di e uzo di earplug. Nos muchanan tambe ta consciente cu nan meter uza earplugs durante parada di carnaval. Nos muchanan hunto cu miembronan di Quota ta cla pa subi aya, conscientisando nos comunidad.



Chaco Jose Cornelio a duna Examen na e atletanan di Sint Maarten

DEN fin di siman Grand Master Jose Chaco Cornelio a biaha pa Sint Maarten riba petición di (Sabunim) Theo Lui di Sint Maarten. Desde 10 di October 2010 Sint Maarten no ta forma parti di Antiyas mas y awor ta independiente mescos cu Aruba.

Door di esaki Sint Maarten no tin un status cu World Taekwondo Federation ni tampoco Kukkiwon kende ta e patria madre di Taekwondo na Mundo. Teo Lui a haci e yamada na G.M. Jose Chaco Cornelio pa bin Sint Maarten pa pasa su atletanan



examen.

E relacion cu G.M. Jose Chaco

Cornelio tin cu e paisnan ta hopi grandi, mirando cu



G.M. Jose Chaco Cornelio tin 7 dan den Taekwondo na unda cu esaki ta nifica masha hopi mes den e deporte di Taekwondo. Esaki ta haci cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin e autoridad pa pasa examen pa faha preto. E experiencia cu e tin den Taekwondo ta asina grandi cu ta hopi pais rond mundo ta haci peticion na su persona pa sostene nan den nan país cu Taekwondo.

E yamada a bin for di Theo Lui kende conoce G.M. Jose Chaco Cornelio basta tempo caba y na unda cu e relacion entre e dos personanan aki ta hopi grandi, tambe Theo Lui a bin Aruba cu su team pa participa den varios campeonato organisa aki na Aruba manera e weganan di Reino y tambe pa e Open Tierra del Sol cu ta wordo organisa door di Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy.

G.M. Jose Chaco Cornelio ta wordo yama pa diferente pais na mundo pa para referee, pasa nan alumnonan examen como tambe e ta e persona responsabel pa nan campeonato, dus Technical Director. Diasabra dia 26 di februari mainta trempan e atletanan a presenta pa evaluacion di nan tecnica pa nan traha riba esey pa atardi ora di examen.

Diasabra atardi e sala di examen a wordo yena cu mayor, fanatico y e siguiente personahe nan di Sint Maarten; Aarwig Bell di Sport Federation, Les Brown, Director/ Minister di

Sport, Carl Snijder Vice Presidente di Taekwondo Federation di Sint Maarten.

E examen tabata consisti di tecnica basico, forma, defensa propio, sparring (bringa contra otro), teoria di Taekwondo y por ultimo nan mester a kibra palo.

E atletanan cu tabata prepara pa e examen aki tabata Jeroe Veen, Jonathan, Manesh, Roberto Ryan, Presant-Jeet y Nawin. Den tur e atletanan Jonathan tabata esun cu a demonstra cu e si por tur cos cu a pidie pa haci e la haci bon, e hoben aki si a yama atencion durante e examen cu a dunanan.

Teo Lui a sigura cu pronto nan lo bin Aruba cu nan team pa participa den nos evento di Taekwondo ya asina Aruba por haya mas pais internacional pa bringa contra.

E amor cu G.M. Jose Chaco Cornelio tin pa Taekwondo ta asina grandi cu semper e ta cla pa yuda ken cu ta cu haci un yamada na su persona den Taekwondo, pasobra e kier wak e deporte cu tanto e ta stima crese y ban spera cu un dia un atleta di Aruba cualifica pa Olimpiada. Ya caba G.M. Jose Chaco Cornelio tin cu biaha pa Santo Domingo pa ta Technical Director di nan evento internacional na luna di mei, na unda cu sigur Aruba ta bay ta participando cu atleta di e team Nacional.

Aruba's Top 20

03/05/2011

1 / 2.. ARCHIE – YOUNG QUICK SILVER

2 / 1.. SALBAHE – TSUNAMI

3 / 4.. KEEPING MY BABY – DUFFY

4 / 3.. CANDY GIRL – INNER CIRCLE – FLORIDA

5 / 6.. CUERPO SENSUAL – RAKIM – KENY

6 / 5.. DEPENDO DE TI – OMAR SALAS

7 / 9.. ME ENTREGO – EPHREM JM

8 / 7.. NENA FICHU – FARRUKO

9 / 10.. WHATS YOUR NAME – RIHANNA – DRAKE

10 / 12.. EYES WIDE SHUT – JLS – TINIE TEMPAN

11 / 13 .. A LLORAR A OTRA PARTE – MIKAEL

12 / 14 ... C'MON CATCH EM BY SURPRISE – Tiesto – DIPLO BUSTA RYMES

13 / 16.. ALWAYS ON MY MIND – ANGELO CROES

14 / 17.. LA LA LA – BABY RASTA – GRINGO

15 / 18.. FREAK – KLAAS-BODY RANGERS

16 / 19 – BO TA E UNICO – GILBERTO RAVEN JR

17 / -- DJIS MI MES – LEVI SYLVANIE

18 / -- STEREO LOVE – FUEGO

19 / -- LIKE U LIKE – AGGRO SANTOS – KIMBERLY WALSH

20 / 11.. HOLD MY HAND – MICHEAL JACKSON - AKON

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe

For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Un Bromelia bunita



TA parse cu nos ta bay tin hopi awasero ainda. Dos aña en particular mi ta corda unda a yobe te den april y mei. Uno t'e aña cu mi a bin Aruba bek, cu ta 1974. Aña 1973 tabata un aña di hopi awasero, mescos cu 2010, y el a sigui yobe te den april di 1974. Despues di esey a bin casi 4 aña

di extremo sequia tambe, unda cu hopi Trupial a muri., te cu nan a perde nan canto.

Na aña 1981 aña cu mi di dos yiu homber a nace awa a yobe te den mei, cu casi dos siman di un awasero di hopi fini estilo Hulanda. Tabata algo singular..

Awe mi kier papia un poco di Bromelia y muy en particular di uno cu mi tin den mi cura: Alcantarea Reginae. Mi semper a mire pa compra, pero e tabata mucho caro pa mi rebende.

Sinembargo el a keda jama mi atencion, te cu dos aña pasa mi a haya dos yiu di un amigo eyan. Mi a cuida nan un bon tempo te cu nan a bira grandi y awe mi tin nan pa mostra mi lector.

Poco poco mi ta hayando yiu y e yiunan aki lo nos bende eventualmente.

Bromelia ta un famia di mata cu principalmente ta bin di nos continentenan America. Tin varios tipo of genera di Bromelia. Tambe tin uno cu nos ta come su fruta frecuentemente,

especialmente den Hawaiian style Piza entre otro. Y naturalmente nos ta bebe den nos piña colada!! E Piña naturalmente!! Basicamente tin dos divison grandi den e famia di Bromelia, e Tillandsianan cu exclusivamente ta biba riba mata y otro obheto, entre otro riba waya di coriente di paisnan Latino-Americano unda ta yobe hopi y tin hopi humedad. Pero mayoria Bromelia por biba den tera, ademas cu nan habitat ta den mata of piedra.

Alcantarea Reginae ta un Bromelia cu ta prospera cu e clima di Aruba mi a nota. Ademas e ta tolerante di salu, manera e aire di nos isla. Manera tur Bromelia e ta gusta awa den su parti central, e kopi mi ta yame. E kopi aki mester keda yen di awa, aunke mi ta flush nan frecuentemente pa sangura no

haci nan nan neishi. Ademas e ta bon p'e mata.

Aunke literatura ta contradeci, mi a ripara cu mas grandi e potchi, mihor y mas grandi e Bromelia aki ta crece.

Mi a planta dos, uno den un potchi basta grandi y otro den un potchi mas chikito. E diferencia tabata hopi riparabel.

Bromelianan ta gusta un tera hopi "seco", o sea un tera cu no ta wanta mucho awa, pesey mi fertilizer favorito ta Nutricote y Osmocote cu ta desolve poco poco. Otro material cu mi ta usa pa bruha den tera ta pine bark conditioner. E ta excelente pa Bromelia, Orchidea y otro mata cu no ta gusta wordo teni demasiado muha.

Bromelia ta un mata hopi gradi, nan ta bay caminda den bo cura cu nada otro ta crece, pero proteha nan di solo excesivo, aunke nan mester di hopi luz.

Pa mas informashon: florece-cuoy@yahoo.com; www.fantastigardensaruba.com.

www.
DiMercaPaBo
.com

Your On-Line Virtual Shopping Mall

Enjoy shopping out of the comfort of your own house for...

Electronics at



Baby Items at



amazon.com

Books or Computers at

and Home Goods at



Brand name apparels from Bebe, Fergie Shoes, Kohl's, K-mart and many more available at our website.

Buy from www.DiMercaPaBo.com and get shipping discounts with Your-Connexion !!!

Pa asesinato di Dominicano na Rotterdam:

Yu'i Corsou condená na 29 año di prison!

WILLEMSTAD - Procurador General na Corte di Apelacion na Den Haag a pidi castigo di bida largo pa un hoben yu'i Corsou cu a tira un Dominicano di 25 año mata 4 año pasá na Rotterdam, pero despues di a evaluá un ke otro, e tribunal a condené na 30 año di castigo y a duné un año di descuento pa un fayto tecnico cu tabatin den procedura di e caso.

Pero na final a resultá cu e Huesnan di e caso a haña cu mester saca e homber aki pa hopi tempo for di circulacion y spera cu dia e sali liber, su cabez a fria y e haña skremènt di prison.

E caso a cuminsa despues cu e yu'i Corsou tabatin pelea cu un grupo di Dominicano den anochi di 5 januari 2007 den un tienda na Rotterdam y a tira un di nan mata di corto distancia cu un tiro den pecho maske cu e

Dominicano a hisa man na laira caba pa indicá cu el a rindi.

Aparte di esaki e tribunal a tumé na malo cu e tabatin arma di candela den su poder riba caya y loke a caba di clinch e caso ta cu menos cu un luna despues e tabata move den mardugá na Leeuwarden caminda 5.30 di mainta el a ranca un mucha muher for di baiskel, pone cuchiu na su garganta y a violé sexualmente.

Den promé instansia e yu'i Corsou a haña un castigo di 24 año, pero su abogado a apelá e sentencia y tribunal a tira 5 año mas riba e castigo.

Si tabata dependé di nan, e homber lo a bay será pa resto di su bida, pasobra e ta un peliger grandi pa comunidad, pero nan no kier a mata e perspectiva cu un dia lo e tin di retorná riba caya. Asina mes, manera nan ta ehecutá sentencia na Hu-

landa, tin chens cu aki 10 año e homber ta riba caya atrobe.

PREMEDITA

E cos aki tabata asesinato premeditá sin mas. E tabatin suerte cu e no a mata mas hende despues cu el a sigi tira cu e pistol Glock riba e grupo di Dominicano. Mientras cu ainda e tabata fugitivo pa asesinato di e Dominicano den menos cu un luna el a ranca un mucha muher fo'i baiskel 5.30 di mardugá y a pone cuchiu na su garganta p'e violé.

Su abogado a splica despues cu e mucha muher mes a bisé pa 'haci e cos numa pasobra ta scur y ningun hende ta mira', pero e tribunal a señalá cu e mucha muher no tabatin escoho. Cu cuchiu na su garganta e mucha muher tabata kier pe cos pasa mas rapido posibel, pasobra promé cu esey e mester a estimulá y masturbá pe homber.

Esey a sosode mardugá di 23 di februari 2007 na Leeuwarden. Manera por a spera di un burdugu asina, el a practicá masha violencia den e acto di violacion dor di ranca e mucha muher fo'i su baiskel, dal'é cu moketa, kita su telefon celular y a menasá di puñal'é na su garganta menasando cu e ta hinké mata. El a tapa boca di e victima, ranca su paña dj'abou y a còrta e string cu e puñal pa despues el a penetrá e mucha muher. Pa tur e actonan violento aki e tribunal a condené na 30 año kitando un año di descuento pa un fayto tecnico menor den procedura di e caso.



Na Hulanda tambe polis ta aplicá sistema di interrogacion cuestionabel

WILLEMSTAD - No ta na Corsou só polis y recherche sa aplica sistema di interrogacion cu ta cuestionabel y hasta ta practicá violencia contra un sospechoso, pero na Hulanda tambe e cos aki ta sosodé, pero Huesnan ta pone òrdo mesora.

Den caso di e yu'i Corsou cu a mata un Dominicano, abogado di e acusado a pidi pa no usa declaracion di testigonan contra su cliente, pasobra tabatin violacion den e sistema di interrogacion. E abogado tabata kier pa polis pone literalmente riba papel loke e testigonan a bisa, pero e tribunal a splica cu e grabacion y video ta indicá suficientemente cu e homber ta culpabel.

Loke sí nan a censurá ta cu polis tabata pone palabra den boca di testigonan y pe motibo aki a baha 1 año for di e castigo di

30 año cu Procurador General a pidi. Di otro banda e tribunal a huzga cu nan por tene consideracion cu e acusado solamente si a faya gravemente cu derecho di e acusado. Y esey no te caso, pasobra e proceso tabata imparcial di e testigonan, pero pa tur honestidad, e tribunal no a aceptá e pruebanan cu polis a haña durante interrogacion.

Hecho ta cu e acusado a tira e Dominicano di 25 año mata di forma premeditá cu un tiro den pecho. Hecho ta tambe cu el a basha bala riba compañeronan di e Dominicano, mientra cu e tabatin un arma di candela ilegalmente den su poder. Y pa completá obra, el a violá un mucha muher te na Leeuwarden bou di menasa cu cuchiu.

SIN CONSIDERACION

E tribunal no por a tene consid-

eracion cu e acusado, pasobra el a organisá y prepará asesinato di e Dominikano dor di manda busca su amigonan cu a core yega den un Honda. Despues el a sigi core den e bario buscando e Dominicanonan te ora el a haña uno ku el a tira mata.

Y finalmente tin e detaye di violacion y combinando tur e delitonan aki Corte a haña cu e tipo aki mester sali for di circulacion rapido y pa hopi tempo. Pa colmo e acusado no kier a cooperá cu autoridadnan psiquiatrico y loke a pisa tambe cu fo'i tempo e tabata biba na Corsou, e tabatin un lista largo di delito violento. Tur esaki a contribui na duné un castigo di 29 año. Aparte di esey e tin cu paga famianan di e Dominicano mas cu 25 mil euro, mientras cu e mucha muher cu el a violá tambe a haña como 6000 euro.

Fundacion Bon Gobernacion ta apela na Corte di Apelacion di Corsou, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius

KRALENDIJK- Dia 2 di maart 2011 Fundacion Bon Gobernacion a apelá e casonan cu Ministerio Público a seponé den e asina yamá casonan Zambesi. E desicion di Ministerio Público ta nificá tambe cu e investigacion contra sospechonan serio contra Booi y Elhage den 8 diferente caso a para inmediatamente.

Ta trata aki di sospechonan manera: Cooperá cu toma di desicion di Bestuurscollege empugna cu leynan: Malusando autoridad pa forsa un hende pa haci of laga di haci algo. Tumamento di sèn bou di mesa; Intento di soborno; falsificacion di documento y hasi uso di documentacion falso. E motibo pa apelá t'e hecho cu a para e investigacion contra dos politico prominente sospechá di delitonan serio. Tanto nos comunidad como e dos sospechosonan mes tin derecho riba un investigacion completo, resultando den un sentencia dor di un Hues imparcial y independiente. E orden di derecho pa año na Bonaire ta keda experienciá pa

desigualdad di derecho y inseguridad di derecho y p'e constante rumornan di corrupcion. Incorrectamente segun Fundacion Ministerio Público a dicidí di no sigui persigui Booi y Elhage. E desicion aki a keda tumá, pasobra Hues-Comisario na Bonaire a dicidí di terminá e investigacion y tambe a rechasá e peticion pa un investigacion preliminar. Fundacion ta di acuerdo cu Ministerio Público cu e desicion di e Hues Comisario riba varios punto no ta corecto y a ilustrá esaki den su carta. Fundacion ta di opinion tambe cu Ministerio Publico mucho tempran a baha su cabez. Ta p'e motibo aki Fundacion ta splicá Corte pa instruí Ministerio Público pa reanudá e investigacion y continuá cu persecucion di tur e sospechosonan. Ta acusá Fundacion regularmente cu su motivacion lo ta uno político. Pa evitá cu ta bolbe habri discucion den e direccion aki nos a manda e apelacion dia 2 di maart y mande pa prensa ayera.

Cadoochi Kock y Camara man di ATV15 a bishita e premiadornan di e 3rd Venezuela Open



DIAHUEBS atardi e atletanan cu tabata train pa nan siguiente actividad a wordo sorprende cu e bishita di Cadoochi Kock y su Camara man di ATV-15. Cadoochi Kock cu semper ta sigui e desaroyo di deporte a lesa den e matutininan cu Aruba a haci un tremendo trabou na e di 3rd Venezuela Open.

Siman pasa a biaha 3 atleta di Brazil Taekwondo Stichting, 1 di Oranjestad Taekwondo Center, 6 di Tiger Taekwondo Academy y e Coach di Aruba Carlos Hernandez. Durante e training na Down Town Gym na unda cu e training sa tuma lugar tur dia tabata train na e momento ey Aischal van der Linde, John Hairo Maduro, Nigel Ras

y Shivaro Haselhoef. Cadoochi a entrevista Carlos Hernandez kende a coach e atletanan na Venezuela pa haya sa di dje con a bay na Venezuela cu e atletanan y nan preparacion. Aki Carlos Hernandez a duna su comentario tocante di e logro cu Aruba tabata tin na Ven-

ezuela na unda cu 10 atleta a participa den un evento grandi asina y cu Aruba a bin bek cu 8 premio. Algo asina aki no sa sosode tur biaha y cu e nivel cu nos tin na Aruba ta muestra cu nos ta subiendo dia pa dia. Manera e atleta Nigel Ras cu tabata den un pole di puro campeonnan di Venezuela na unda cu e mester a bringa 5 biaha ganando cada

biaha for di Venezuela ta muestra caba cu e ta bon prepara. Ariba esaki tambe e la sali Best Male Fighter di e evento ta un logro masha grandi mes pa Carlos Hernandez y pa e pueblo di Aruba. Cu e premio di Nigel Ras ta muestra tambe cu Carlos Hernandez su trabou como nan coach tin su fruto. Un evento di mas cu 2000 participante ta grandi y na Venezuela.

Aruba por ta orguyoso cu e premio di Nigel Ras cu ta train 2 biaha pa dia y ta hinca hopi tempo den su Taekwondo. Ademá di Nigel Ras, Aischal van der Linde a sali di 3 lugá, Shivaro Haselhoef cu a bringa den un categoria mas halto tambe a sali di 3 lugá y John Hairo Maduro a sali di 2 lugá. Aki tambe por a mira un John Hairo Maduro cu tabata tin su mannan yen den un pole cu 20 Venezolano na unda cu e la

perde e final pa un punto for di Luis Rincones di Universidad Carabobo. Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy a coach John Hairo Maduro na Venezuela. Cadoochi Kock a entrevista Aischal van der Linde y Nigel Ras pa tende di nan mes con a bay cu nan na Venezuela, hopi biaha ta e coach ta papia den nomber di e atleta pero Cadoochi Kock kier a scucha e atletanan pa tende di nan mes nan logronan na Venezuela. Awor aki nan ta preparando nan mes pa bay Mexico pa prepara pa e siguiente actividad di Taekwondo. Nos di Taekwondo kier a gradici Cadoochi Kock y camara man pa a pasa bishita e atletanan. Un gradicimento ta bay na Oranjestad Taekwondo Center, Tiger Taekwondo Academy y Brazil Taekwondo Stichting kende nan a manda nan atletanan pa e di 3rd Venezuela Open.

Museo Arqueologico Nacional Aruba cu casi 8000 bishitante na 2010



DIA cu a formula e proyecto pa ubica Museo Arqueologico na Schelpstraat 42, a pone e meta pa atrae por lo menos 3 biaha mas bishitante cu anterior. E prome aña tabata hopi exitoso y principalmente den comienso a ricibi hopi bishitante di cual gran parti tabata local. Entre otro esaki sigur tabata debi na e novedad di e Museo. Den transcurso di 2010 a nota

cu ainda tin un gran parti di nos mes un hendenan cu nunca a bishita nos Museo Nacional di Arqueologia nobo. P'esey a inicia un campaña dirigi na nos hendenan local na luna di October 2010 y ya na November y December 2010 por a nota cu a ricibi mas bishitante cu e aña anterior. E tendencia aki a sigui pa Januari y Februari 2011, cu un piek di mas cu

1000 bishitante riba dia di Betico. Den total Museo Arqueologico a ricibi casi 8000 bishitante na 2010 y mas di 14 mil desde su apertura na juli 2009.

Di e bishitantenan na 2010, 65% ta local y e resto ta turista. Por bisa cu na lunanan februari, september y november tin mas turista cu local ta bishita Museo. Un encuesta ta muestra cu 54% di turistanan ta bishita Aruba pa prome biaha di cual 74% ta bin cu avion y e resto cu barco crucero. Di november 2010 pa februari 2011 a ricibi dos biaha mas bishitante local cu den e mesun periodo na 2009/ 2010. Personanan local ta bishita Museo mas tanto den siman y sa di Museo principalmente door di television y corant. Turistanan ta haya sa di Museo principalmente door di revista y foyetonan. Cu e.o. e datonan aki Museo lo planea su maneho pa publico pa añanan venidero. Innovacion ora di promove Museo cerca local y turista lo ta esencial den e maneho aki. Importante ta tambe pa desaroya e 'producto' Museo

optimalmente door di e.o. habri Museo su souvenir shop, su café y enrikece e programa publico.

Semper nos por siña algo nobo y Museo Arqueologico tambe kier keda siña y p'esey a cuminsa cu un concepto nobo pa su reunionnan di personal. Idea ta pa cada reunion invita un persona den comunidad cu tin un storia pa conta, pa un charla breve di 15 minuut. Un storia cu por inspira, motiva y educa. Museo ta gradici Sr. Rombly, e prome invitado pa e prome reunion di personal di Museo na 2011, pa su palabranan inspirativo. Na un forma informal pero hopi educativo a haya 'herment' pa trata cu situacionnan di tension. Algo cu un y tur por saca su beneficio for di dje. A tene e reunion aki disfrutando di un dushi desayuno.

Pa temporada di Carnaval Museo Arqueologico lo ta cera pa publico riba diadomingo dia 6 di Maart. Museo ta desea pueblo di Aruba dushi dianan di carnaval.



DIOMEDES DIAZ LE ENTREGA A SU COMPROMETIDA EN PARIS—VER VIDEO

Este anillo es para probarte que te quiero". Estas fueron las primeras palabras que 'El Cacique de la Junta' dijo a su amada, **Luz Consuelo Martínez**, frente a la torre Eiffel de París. Ella, la mujer más feliz del mundo, respondió a su amado, "gracias por hacer mi sueño realidad. Te amo".



En ese bello marco como es la ciudad del amor, Luz Consuelo declaró en exclusiva a enLatino.com que su sueño era ese. "No, no lo creo todavía. Diomedes también se refirió a ese momento inolvidable y declaró que era inexplicable. También dijo que "el diamante del anillo fue comprado en París y mandado a hacer en esa ciudad para demostrarle a la reina que la quiero mucho".

Acerca de la boda, ambos confirmaron que será en octubre o noviembre. 'El Cacique' anunció que será el acontecimiento del año en Colombia y añadió que se realizará en Valledupar.

"Será una boda multitudinaria, con quinientos invitados", entre los que no faltarán altas personalidades de la política, la farándula y colegas como **Poncho Zuleta**, **Wilfrido Vargas**, **Joe Arroyo** y muchos más.

Sin embargo Poncho y yo somos el complemento del uno para el otro, por nuestras venas corre la misma sangre y fuimos engendrados en el mismo vientre, nuestra separación es sólo en el campo musical, nuestro amor fraternal jamás se ha menguado. Él nunca ha dejado de llamarme, me visita con frecuencia siempre con algún detalle, cuando nos encontramos con tragos o sin tragos entonces nos abrazamos, reímos y lloramos juntos, conscientes que nos pertenecemos mutuamente. Desde hace ya bastante tiempo me ha venido insistiendo en una nueva reaparición de los dos, inclusive para varios eventos con personalidades del país se han repartido invitaciones con la imagen de ambos; pero yo no me he dejado engatusar por mi compadre Poncho, permaneciendo inflexible en mi posición: que primero me pague lo que me debe, pero el socarronamente siempre responde: el cincuenta por ciento de mi vida es mi hermano Emiliano, la nota de su acordeón es lo que le da sabor a mi existencia, lástima que yo no sea un hombre transparente. Recientemente, en Barranquilla, actuaron juntos en la fiesta de matrimonio de la preciosa Gina, la hija del compadre Carlitos Rodríguez y una tanda memorable con "La Sangre llama" "Indira" y "Mi hermano y yo" le anunció a los invitados la próxima e inminente unión, gracias a Dios, de los Hermanos Zuleta.

Durante los días 17 y 18 de marzo serán homenajeados en el marco del Festival Nacional de la música colombiana, en Ibagué, y creo que será esto aprovechado para anunciar oficialmente la nueva etapa de estos auténticos exponentes del vallenato tradicional.

DE NUEVO PONCHO Y EMILIANO



Recientemente se realizó la publicación de mi obra **"Bajo el cielo 'e Valledupar"**, en uno de cuyos CDs se dio a conocer el merengue antes inédito del maestro Rafael Escalona "La herencia de Ricardo", interpretado por Los Hermanos Zuleta, como preámbulo a su próxima aparición en nuestro panorama artístico.

Han transcurrido **seis largos años de su separación musical**, que ha dejado un nostálgico vacío en el sentimiento del pueblo colombiano, que de veras quiere a Los Hermanos Zuleta, pues como dice Andrés Alberto el hijo de Emiliano: **mi tío Poncho luce pero al lado de mi papá**.

Aunque algunos opinan lo contrario, este receso ha dejado efectos saludables para Emiliano, ya que él ha tenido tiempo suficiente para recuperar su pequeña finca casi cubierta por la **"florecita blanca"** y volver a convertirla en una finca piloto para la región.

"Esto es de lo mejor que me ha pasado ya que he tenido la suerte de estar día y noche al lado de mi mujer y mis hijos en esta dura etapa de la adolescencia, señala Emiliano. Además me hice la bendita **operación del Bypass y el mondongo desapareció**. Ahora estoy más esbelto que el tronco de un pui'. Cuatro años dejé pasar divorciado del Old Parr y hoy me siento mejor que nunca. El año anterior la imagen mía fue difundida nacionalmente por cervecería Águila para promover el Festival Vallenato. Al lado de Peter Manjarrez con quien coseché aplausos en las tarimas del continente, logré conquistar mi segundo premio Grammy, formé el grupo **"Los Zuleta"** con mi primo **El Toba Zuleta**, debutamos internacionalmente en varios países y finalmente llené un espacio en el último capítulo de la telenovela **"Oye bonita"**. Creo que es un buen balance, pues durante este tiempo nadie se atrevió a pegarme un garrotazo.

Por último, aclara Emiliano, yo soy orgulloso y hombre de palabra y cuando digo no es no, pero la presión de Poncho es muy fuerte y yo creo que estoy aflojando un poco. Esto me lo ha hecho mi hermano en tres ocasiones esta es la cuarta y espero – de corazón – que no haya una quinta

Como es tradición, **Peter Manjarrés y Sergio Luis Rodríguez** serán los protagonistas de los mejores espectáculos musicales que se desarrollarán en el marco del Carnaval de Barranquilla, ratificando la gran aceptación que tienen estos grandes exponentes del género vallenato en los principales eventos que se realizan en el territorio nacional.



El Caballero y el Rey, estarán deleitando con su amplio catálogo de éxitos a los barranquilleros y a los miles de visitantes que cada año llegan a "La Arenosa" a disfrutar las fiestas carnestoléndicas y cumplirán una apretada agenda de conciertos que además incluye presentaciones en Santa Marta y el municipio de Baranoa (Atlántico).

Posteriormente, los artistas del doble Grammy Latino viajarán a Venezuela, donde actuarán en las Ferias de la frontera y en prestigiosos escenarios de importantes ciudades del vecino país.

La agenda de presentaciones se cumplirá así:
VIERNES 4: DUELO DE ESTRELLAS. HIPÓDROMO DE LOS ANDES. BOGOTÁ.

SÁBADO 5:
• BAILE DE CARNAVAL DEL HOTEL DANN CARLTON. BARRANQUILLA.
• CONCIERTO EN LA CANCHA DE NUEVA GRANADA.



Farandula Vallenata

DONALDO QUINTERO

Tel: 995-2908 / 742-1780 / E-mail: alfridoqui@hotmail.com



EMERSON PLATA EL NUEVO CANTAU- TOR DEL VALLENATO?



Crece la expectativa en torno al futuro del reconocido acordeonero **Emerson Plata**, quien conmovió el mundo Vallenato anunciando que se separaba amistosamente de **Nelson Velásquez**, poniéndole fin a una de las uniones más sólidas y exitosas en el folklore. Hace pocos días también se conocieron unas fotografías en las que se aprecia al artista en compañía del joven cantante **Pedro Manuel**, que en su momento dio para pensar que se debía al ya sonado Casting de Voces que el acordeonero realizó semanas atrás pa-

ra escoger su nueva voz, y presagiaba un interesante dúo musical que puso a todos a darlo como un hecho y a soñar con una nueva unión del Vallenato Romántico, debido a las reconocidas cualidades interpretativas que posee **Pedro Manuel**.

Pero en esta oportunidad **Emerson** se presenta ante sus seguidores y los medios de comunicación con un inesperado regalo, como tributo al apoyo recibido durante más de **15 años de trayectoria artístico-musical**; un sencillo que para muchos podría indicar su intención de lanzarse como cantautor, ya que la interpreta con el acordeón y para sorpresa de todos también en su voz. La canción, cuyo nombre es **ME DUELE TANTO**, es de su autoría y fue presentada oficialmente el día de ayer de manera simultánea, en varios países de América latina y Europa incluidos España, Venezuela, México, Ecuador, USA, Panamá, y por supuesto, Colombia no podía quedarse atrás en este Lanzamiento Internacional, que fue liderado por la prestigiosa locutora Johana Bustamante y la Cadena Radial Tropical FM Stereo desde España, junto con Tony Pastrana en Venezuela transmitiendo para más de 69 emisoras enlazadas simultáneamente en el vecino país, así como también en canales de radio por DirecTV, donde el acordeonero dio sus primeras declaraciones sobre este proyecto, que denominó **MI REGALO PARA USTEDES**, para así cumplir con la expectativa generada en estos países a raíz de los últimos sucesos musicales



Este jueves **03 de Marzo** el compositor predilecto de la música Colombiana, llega a Bogotá después de que diferentes ciudades vivieran su show durante los últimos meses. Wilfran Castillo, "**el poeta**" estará presentándose con su gira de eventos, en el prestigioso **Matildelina Bar** donde interpretará sus éxitos del pasado, presente y futuro.

El compositor con mayor número de éxitos románticos en las dos últimas décadas, encontró la fórmula de mantener vigentes sus fans y de conquistar a las nuevas generaciones, por esta razón sigue creciendo su popularidad a nivel nacional e internacional usando como única herramienta: La Internet

REGRESA SILVESTRE DANGOND

Después de gozar de unas merecidas vacaciones, regresan a los escenarios los #1 del vallenato **SILVESTRE DANGOND & JUANCHO DE LA ESPRIELLA**. Procedente de Estados



Unidos, esta semana arribó a nuestro país el artista más importante de la música vallenata, recargado de buenas energías y con la vitali-

dad suficiente para cumplir la extenuante jornada en el Carnaval de Barranquilla, sumado a los seguidos compromisos en Venezuela y en el interior del país respectivamente.

SILVESTRE & JUANCHO tendrán un total de 16 conciertos continuos, donde contarán con el respaldo de sus incontables seguidores, poniendo a gozar a los miles de espectadores que asistirán a sus conciertos.

Se encuentran **DANGOND & DE LA ESPRIELLA** sumamente complacidos de regresar a Colombia y reencontrarse con su público para dar lo mejor de sí y complacer al movimiento musical más grande e importante en los últimos tiempos como lo es **EL SILVESTRISMO**.

AGENDA

Viernes 4 de Marzo:	Concierto Estadio Romelio Martínez - Barranquilla
Viernes 4 de Marzo:	Concierto Club Campestre - Barranquilla
Sábado 5 de Marzo:	Concierto Hotel Dann Carlton - Barranquilla
Sábado 5 de Marzo:	Concierto Cancha Nueva Granada - Barranquilla
Domingo 6 de Marzo:	Concierto Estadio de Beisbol - Santa Marta
Domingo 6 de Marzo:	Concierto Carnavales - Santo Tomás (Atlántico)

Producciones Donald Quintero

**GRABAMOS TODA CLASE DE MUSICA
CD / DVD**

VALLENATOS, MERENGUES, BACHATA, SALSA, BOLEROS, RANCHERAS, ETC. PARA PEDIDOS PUEDEN LLAMAR A LOS TELEFONOS QUE APARECEN ABAJO

7440617 -- 9952908

DIOMEDES DIAZ NO SE PRESENTA EN PARIS POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO DEL EMPRESARIO



Después de una presentación arrolladora en **Ámsterdam (Holanda)**, Diomedes Díaz cruzó media Europa en un tren de alta velocidad para cumplirle a sus seguidores de la capital francesa, pero debido al incumplimiento de contrato por parte del empresario,

el artista por motivos que no son de su responsabilidad -ni de su organización-, tuvo que posponer el show que era esperado por cientos de seguidores.

"Estas son cosas que ocurren, pero quiero dejar claro que siempre estuve a disposición del organizador para llevar a cabo este evento", declaró el artista vallenato.

Hay que destacar que este impase no empañó de ninguna manera la exitosa gira que 'El Cacique' ha llevado a cabo en el Viejo Continente donde han sido aclamado por miles de seguidores que han abarrotado sus conciertos en ciudades de cómo Barcelona, Madrid, Bilbao, San Sebastián y Ámsterdam.

Por otra parte, 'El Cacique de la Junta', declaró que el título para su próximo álbum, después de un estudioso análisis, se llamará '**Acordeón bendito**', y no '**Corazón bogotano**'. Será un homenaje a la **dinastía de los López**, en cabeza de **Álvaro López**, quien es el acordeonero del Cacique de la Junta. El nuevo proyecto musical saldrá al mercado el **26 de mayo** del presente año.

AWE Mainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Aurora
Funeral Home

*"Señor ta mi wardador pues mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega"*
Salmo 23

A bai drumi den brasa di Señor nos Ruman y Omo stima:



Andres Bernardo Thiel
Mihor conoci como "Dichi"
*29-11-1939 † 4-03-2011

Na number di su rumannan:
Hyacintha (Chenta), Nicolas Flanegin y famia
Ignacio (Chem) Thiel y famia
Maria Gei-Thiel y famia
Jacobico (Coco), Griselda Thiel-Croes y famia

Su sobrinonan:
Martina Flanegin, Jairo Dubero y famia
Marcia Flanegin, Sener Bruges y famia
Coromoto Flanegin y famia
Graciano (Greggy), Sulaika Flanegin y famia
Vicky, Ashley Dirksz y famia
Christina, Gino Tromp y famia
Raul, Anette Gei y famia
Lili, Win Donata y famia
Jourainne, Jorge Rasmiyn y famia
Pedro Thiel na Hulanda
Vanessa Maduro y yiu
Jermain, Jason Albertsz y famia
Angelico Tromp

Omo:
Balbino (Chabin) Erasmus y famia

Tanta nan:
Sra. Vda. Maria Ruiz y famia
Sra. Vda. Catrien Ruiz y famia

Primo y primanan
Su lha: Vale Hoevertsz y famia
Amigo di cas: May Tromp

Demas famia: Thiel, Flanegin, Gei, Croes, Franken, Erasmus, Dubero, Ruiz, Bruges, Quandt, Donata, Tromp, Dirksz, Maduro, van der Biezen, Rozenberg, Gil, Hill.

**Ta invita tur amigo, bisiaña y conocirnan pa asisti
na e acto di entierro
cual lo tuma lugar Diamars 8 di Maart 2011
pa 11'or saliendo for di
Misa Santa Filomena pa Santana Catolico P
astoor Kraanwinkel na Paradera.
E resto nan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta
den Misa Santa Filomena.**

**Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 7 di Maart 2011
Di 3'or pa 5'or di atardi**

**Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.**

“Sun Outage” por causa interrupcion den señal di Cable entre dianan 13 pa 17 di maart próximo



Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su yiu Eddy, Claudia, nietonan, sobrinonan, primonan y demas famia, nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa trea santo sacrificio di misa pa descanso di alma



Daniel Valeriano "Vale" Croes

Ariba e siguiente dianan:
 diadomingo 6 di maart 2011 pa 6:30 di atardi
 diamars 8 di maart 2011 7'or di anochi
 diaranson 9 di maari 2011 pa 7'or di anochi, tur na misa Inmaculada

Concepcion na Santa Cruz
 Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Croes



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a musta nan atenshon y sosten duranye su fayecimento y entierro di nos mama, wela y ruman stima:

Rosa Maria "Shon Jojo" Croes-Koolman

Nos gradicimento ta bayna tur famia, amiga, bisina y conocinan cu a duna nos nan sosten durante dianan dificil cu nos a pasa "den. Na tur esnan cu a yama, bishita, manda krans telegram nosmasincero gradicimento.
 Cu Dios bendishona cada un di boso sosten y atenshon duna na nos.

Un danki special ta bai na Wit Gele Kruis pa nan atenshon, Lite-Life y Wondenpoli pa nan transportashon y Aruba Lions pa e cama special.
 Un danki na Mementori Funeral Home N.V., Yolanda, Leo y Eugene pa nan tremendo servicio.
 Un danki na Randal Croes pa su bunita canticanan
 Boso sosten tawataun gran Consuelo pa nos

Alavez nos kier invita tur famia, amigo y conocinan pa 3 santo sacrificio di misa ariba:
 diasabra 5 di maart 2011
 diamars 8 di maart 2011
 diahuebs 10 di maart 2011 tur pa 7'or di anochi na misa Immaculada Concepcion na Sanya Cruz.
 Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan i famia Croes-Koolman



STATEN VAN ARUBA

Cu honda pena Parlamento di Aruba a tuma nota di fayecimento di:



Sra. Clarita Celina Ras-Bareño

na bida mama di drs. Mervin G. Wyatt-Ras miembro di Parlamento

Nos kier a extende nos mas sincero palabranan di pesame na sra. Mervin Wyatt-Ras y su distinguida famia deseando nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu sra. Clarita sosega na paz.

Den nomber di Parlamento
 Staf y Personal

Griffer di parlamento,
 mr. J.A. Bastien-Sherman

Presidente di Parlamento,
 drs. Paul F.T. Croes

CLIENTENAN di Cable lo bay experencia interrupcion den e transmission di algun canal di Cable debi na loke nan ta yama interrupcion solar (sun outage) cu ta sosode dos bes pa aña. Durante e dianan menciona, e efecto solar (sun outage) lo ta riba e antenenan di comunicacion via satellite. Esaki ta sosode entre dianan 13 pa 17 di maart proximo pa 10:28 di mainta te cu oranan di atardi 6:46 pm y afectando diferente canalnan na diferente ora.

Ta calcula cu cada interferencia por dura 15 minut, pero e por varia. Un sun outage ta un interrupcion den e transmision of un disturbio den e señalnan di e satelitenan cu ta manda señal pa otro. E interferencia aki ta debi directamente dor di e radiacion di e solo. E efecto ta bin debi cu e radiacion di e solo ta bira asina hopi cu e ta sobrepasa e señal di e satellite. Generalmente e "sun outage" nan aki ta sosode den lunanan di februari, maart, september y october. E interrupcion ta causa debi cu e comunicacion cu e satellite por kibra completo of parcialmente. E efectonan lo ta cu tin un degradacion parcial di e señal, un aumento den anuncionan riba pantaya cu ta bisa di eror of destruccion total di e señal.

*"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
 Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
 Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
 Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
 Y laga esakinan termina den tur buniteza"
 Cado Wever*

Pa medio di esaki nos ta participa fayecimento di nos mama, oma, ruman:



Francisca Boekhoudt

Cariñosamente jama: "Kita"

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



AD PATRES
 funeral home

Van Rensselaerstraat 2
 Tel. 842259 - 934344
 Family owned and operated



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



Am Esthetic
Has de Belleza

Promocion :
 Manicure - Pedicure Fls. 50,-
 Cejas permanente Fls. 130,-
 Facial special Fls. 70,-

Tratamento pa: Celulitis,
 reduci bariga, cachete brasa etc.

Jama pa un cita na 5658290 / 7310045 **Boegoeroei 61**

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

Pa cualkier ocasion nos tin:
 E bisti -E regalo Ideal -E cadeaubon
 Pasa serca nos pa bo layaway plan tambe
 Habri di 9am – 6:30 pm
 www.boutiquekeyla.com

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2
 (Dilanti Imelda Kleuterschool)

Tel: 5883553
 Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
 Diadomingo 8am – 2pm
 Sera Diahuebs

"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

SHOE CLINIC & REPAIR

NOS TA DRECHA y BENDE
TUR TIPO DI:
 Zapato, Tas, maleta, Faha
 y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero

Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

Quality
MOVING & TRANSPORT
 cell: 594-1550 / 594-1826

Muda sin dolor di cabez.
 Esta facil, Moving is hard.
 Let us do it for you

We are small, but we can handle them all!!

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

BIG FOUR	ZODIAC
-----------------	---------------

LOTTO DI DIA

MINI MEGA **MEGABALL**

DIARIO SUPER FOUR **Curaçao**

LOTTO PA DEPORTE

PINOCCHIO
 Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

NOS TIN SCHOMMELSET
Afl.650=

CALL PINOCCHIO FOR RESERVATIONS
 Tel:582-2266 / 564-1977

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943

I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump

UNDA BON LES TA GARANTISA

RIJSCHOOL BENNETT Cel: 566-5700—Tel:582-7808
 Email: info@rijschoolbennett.com
 Seroe Blanco 163-D

SEASONS
 OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE

Caya G.F. Betico Croes 63
 Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
 Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
 email: seasonsandmore@hotmail.com

Pa tur cos pa oficina y school
 Pa pasco grandi a recibi
 decoracion, paseitjes, mangel
 y cartolina den tur color

E.H. ALUMINIUM EXPERT

PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL

Nos ta cumpli sigur !

Contact:
 Ermelyne Hoevertsz
 Seroe Patrishi 14D
 Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
 email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad**Telefon di Emergencia**

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
 Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
 Pariba di Brug: dr. Every

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
 Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
 tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
 82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
 Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
 sales@awemainta.com

Pasa na OCHIE POCHIE pa bo pañanan di baby y pa muchanan te 8 aña.

- * Pyama
- * shorts
- * jeans
- * t-shirts
- * shimis
- * set di short
- * set di carson



- * gift set
- *receiving blankets
- * paña deftig y casual y hopi mas

UCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

Adres: Windstraat 22, Apesar di trabaonan di DOW, nos ta sigi duna servicio y nos ta assesibel!
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936 Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Labco  **24 Hours Services!**

MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare



- * Wheelchairs
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes


- * Oxygen Concentrators/Cylinders


Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).





Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota


Horoschoop


 **Aries** 21 Mrt - 20 Apr
Bo deseonan di comunicá ta aumentá, pero bo por crea conflictonan, ya cu bo kier ta den bo cas, pero tambe biaha.


 **Tauro** 21 Apr - 20 Mei
Sali for di tur loke ta implicá problema. Awe bo kier restablecé pas, disfrutá y pasa bon. Trabou y placer ta mescla. Ta tempo di tuma un vakantie merecí. .

 **Geminis** 21 Mei - 20 Jun
Ta momento di sinta y papia, di expresá tur loke ta molestiábo, di negociá cu esun cu ta hunga un papel importante den bo bida.

 **Cancer** 21 Jun - 20 Jul
Bo bon accionan ta sirbi pa haci curazonnan contento. Awe bo ta sintibo cu deseo di yuda y duna un man.


 **Leo** 21 Jul - 20 Aug
Lasonan afectá ta bira mas grandi y bo ta uni mas n'esun cu bo ta stima. Lo relacioná cu benta ta aumentá. Bo por conta cu colaboracion y apoyo di los demas..


 **Virgo** 21 Aug - 20 Sep
Ta momento di risca pa logra loke bo ta deseá. Bo ta hopi sigur di bo mes y con pa proyectá. Hopi energia ta exaltá bo creatividad.


 **Libra** 21 Sep - 20 Okt
Siña bisa nò n'esun cu semper ta pidibo pa fia y cu nunca ta pagábo bèk. E ta un decision, aunke fuerte o drástico ta hopi importante pa bo estabilidad económico.

 **Scorpio** 21 Okt - 20 Nov
Bo ta envolví den tur lo relacioná cu negoshi y cu por duna bo beneficianan. Mira den futuro na un forma práctico.

 **Sagitario** 21 Nov - 20 Dec
Ta bo dia pa intercambiá idea y combersá cu personanan intelectual y inteligente.

 **Capricornio** 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta hopi activo. Bo por envolví bo mes cu mayor facilidad y haci bo soño hopi atractivo.

 **Aquarius** 21 Jan - 20 Feb
Tur cos ta facilitá awor na bo trabou. Bo tin hende pa yuda y orientábo. Bo relacion cu bo hefe o personanan di autoridad ta bira mas estrecho.

 **Piscis** 21 Feb - 20 Mar
Bo ta concentrá den bo persona, loke ta lagabo demandá o exigí demasiado. Tur cos ta bira difícil pa haci cu los demas di un manera obhetivo.



Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sueu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.

PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871

**UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IQUALA**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 3 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking en	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.81	1.83	1.85
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	191.06	191.78	192.58
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	213.04	214.98	217.14
Euro per XEU. 100	246.33	248.58	251.08



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

911une Auto Parts & Garage

Nos ta Service tur Transmissions

Belgie Straat # 4 - Tel: 583-6634

SUPERVISION

Course Awg.250 Pa Luna (2 LUNA)

TOPICS: RESPONSIBILITIES EMPLOYEE MOTIVATION, PLANNING, TEAMWORK, SETTING STANDARDS, LEGAL IMPLICATIONS, COMMUNICATION, MEETINGS, CONTROLLING, PROBLEM SOLVING, STAFFING, LEADERSHIP, ORIENTATION AND TRAINING, DOCUMENTATION, EMPLOYEE DISCIPLINE.

Tel.5880950-7438585 developmentaruba@live.com

MONA'S NAILS & HAIR STUDIO

Pa un bunita manicure y pedicure pasa serca nos. Tambe tin asesorios, tas y sapato

Dakota Shopping Paradise
Tel: 5826051 / 5944982 / 7344982

FOR SALE

Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP CHEYENNE 400SS



*Airco *Radio
*Power Window y Lock
*Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di coriente 110 volt
*den bon condicion

P'e siman ki so !!!
Afl. 7900 ~~Afl. 8900~~ prijs ta discutibel

Yama 582-2266 of 564-1977

Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.



KIA MOTORS
The Power to Surprise

Hubert Loefstop

Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I

Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail: hloefstop@yahoo.com.

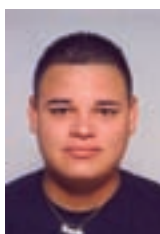


Problema entre pareha na Kudawecha

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

If Tears Could Build Stairway I would walk right up to Heaven and bring you back again.

Pa medio di esaki mi ta invita tur famia, amigo, conocinan asisti na un santo sacrificio dialuna 7 di maart 2010 pa 7'or do anochi na misa Santa Filomena na Paradera



No farewell words were spoken
No time to say " Goodbye "
You were gone before I knew if
and only God knows why

My heart still ashes with sadness.
and secret tears still flow
What it meant to low you
No one can ever know

But now I know you want me
to mourn for you no more
To remember all the happy times
life still has much in store

Since you'll never be forgotten
I pledge to you today
A hollowed place within my heart
is where you'll always stay.

POLIS di Noord a bay diahuebs 3'or di atardi, hunto cu e muher Z.M.M., naci na Venezuela di 48 aña, na su cas na Kudawecha, pa asisti'e pa e por busca su pertenencianan.

Na yegada polis ta topa cu e homber E.A.L., naci na Aruba di 53 aña, kende ta bisa polis cu nan tin 20 aña ta biba hunto y nan tin un yiu muher.

Segun e homber su declaracion, cu nan ta haya problema, como cu e homber ta cansa di cada bi-aha e muher ta coy su caminda y ta bay for di cas.

Dado momento ora cu e muher tabata coy su pañanan, el a cuminsa menaza e homber bisando, p'e tene cuidao, ora cu e bay Venezuela, cu un tal M.D. El a bisa e homber cu e sa ki clase di hende M.D. ta. Polis a hala atencion di e muher y a bisa e homber cu e por bay duna keho di menasa na Recherche.

HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.



NANKANG
Pure Performance


NANKANG NS 2
TIRES & AUTO PARTS
FOR ALL CARS IN STOCK


AC DELCO BOSCH
BATTERIES


AC DELCO BOSCH
SPARK PLUG

SHELL MOBILE KENDALL PENNZOIL VALVOLINE QUAKER STATE FULL SYNTHETIC MOTOR OIL

NGK DENSO BOSCH AUTOLITE AC DELCO CHAMPION MOTORCRAFT

UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

 Oferta valido te: **Maart 16**

Office Assistant Course

Awg.275 pa Luna 1

- ✓Telephone & Reception
- ✓Communication skills
- ✓Customer Service
- ✓Public Relations

Awg.275 pa Luna 2

- ✓Office administration, filing
- ✓Supervision Basics
- ✓Office Protocol Basics
- ✓Taking Minutes*(Notuleren)

(*Mester tin Diploma di Word)

Full curso 30 ora pa Diploma
developmentaruba@live.com
Tel.5825893

Na luna di juli awor

AC Milan lo organisa un junior camp na Aruba!

DEN luna di juli awor, Aruba lo conoce su prome edicion di AC Milan Junior Camp. Durante di un siman (25-29 di juli 2011) techniconan oficial di AC Milan, e ekipo mundialmente conoci pa su hazaña y estreanan manera Gullit, Ronaldinho, Kaka, Seedorf, Pato, lo duna nos hubentud entre di 7 pa 17 aña clinica tecnico di futbol.

E clinicanan aki ta basa riba tecnica y filosofia di e ekipo di AC Milan cu a hacie un di e ekiponan mas exitoso den Europa y na mundo.

E clinica lo dura un siman (dialuna mainta pa diabiernes atardi) y lo ser coordina y di-

rigi pa techniconan Italiano di e ekipo di AC Milan (Davide Corti y Danilo Tedoldi) cu asistencia di un ekipo di trainernan local. Esaki lo ta un oportunidad unico p’e hubentud di Aruba sera conoci mas di acerca cu e technicanan moderno di futbol internacional y tambe pa nan por demonstra nan nivel di futbol riba nivel hubenil na un foro internacional.

Aunke cu no ta intencion di e clinica pa ‘scout’ hungadonan’, na final di e clinica lo selecta dos hungador cu a sobresali durante di e siman y nan lo haya un invitacion pa bishita e facilidadnan di AC Milan na Italia den luna di

october 2011 y participa na un torneo internacional di dos dia na Milan.

E clinicanan lo ser tene na stadionnan “Frans Figaroa y “Guillermo Trinidad “. Participantenan lo ricibi un set di uniform oficial di AC Milan (t-shirt, carson, mea), un bala oficial di AC Milan y un tas di Adidas. Na final di e clinica cada hungador lo ricibi un certificado di participacion oficial. Durante di e siman lo zorg pa cuminda italiano pa cada participante y cos di bebe (awa, juice, health drinks, etc.).

KEN POR PARTICIPA?

Tur mucha di edad entre di 7 pa 17 aña cu gusta hunga futbol por ser inscribi pa participa. No tin exigencia basico di talento; e interes pa hunga futbol y siña cosnan nobo t’e ingredientenan di mas importante pa participacion. E cantidad di participante ta limita, pues inscripcion tempran ta garantisa participacion. Un di e exigencianan basico di AC Milan p’e programa ta cu e mester ta acesibel na tur mucha cu kier participa. Pa por haci esaki posibel e organisadornan a acerca diferente compania y organisacion local pa nan por adopta of sponsor hungadonan talentoso.

Lo organisa seccion di seleccion cu techniconan local durante di lunanan di maart te cu juli 2011 riba diferente tereno pa por selecta algun di e hungadonan aki. Companianan cu ta interesa pa adopta of sponsor hungadornan talentoso por tuma contacto cu e organisadornan na cams@curlink.com of via telefon +297 569 4282 (Aruba) of +599-9-519-7777 (Curaçao).

Pa mas informacion of inscripcion por bishita web-site www.camscuracao.com of tuma contacto via telefon +297569 4282 (Aruba) of +599-9-519-7777 (Curacao).

Ultimo fecha pa entrega articulo pa buki conmemorativo ta 14 di maart

RIBA peticion di diferente departamento a dicidi pa prolonga e fecha pa entrega articulo pa e buki conmemorativo 25 aña Status Aparte. E interes pa participa den e buki conmemorativo di 25 aña Status Aparte ta grandi bou di departamentonan y instancianan gubernamen-

tal. E comision di redaccion a ricibi te awor como bintion contribucion di departamentonan di Gobierno y tambe for di personanan na Hulanda cu a traha den e proceso di realizacion di Status Aparte. Den e entusiasmo pa contribui, diferente departamento

ta repasando archiefnan di e ultimo 25 añanan y te hasta hopi prome cu 1986. E comision di redaccion ta desea di ricibi hopi mas articulo y

ta haci un apelacion un bes mas riba departamentonan gubernamental, instancianan no gubernamental y ex directornan di departamentonan pa contribui. Realisacion di e Status Aparte di Aruba ta un logro a base di esfuerso di hopi persona den nos comunidad. Algun no t’ey mas, pero hopi ta esunnan cu ainda

lo por comparti nan experiencia cu generacionnan nobo. Tambe lo aprecia potretnan digital pa uza como ilustracion den e buki conmemorativo. Pues e ultimo dia pa entrega un contribucion ta dia 14 di maart 2011 via e-mail cerca señora Nilda Koolman na Servicio Informativo di Gobierno.

Su nuera a “post” su potret riba Facebook Nubia Quintero a gana Wasmashin cu La Estrella



Semanalmente La Estrella ta tene campananan special riba Facebook pa tur nan clientenan y nan siguidonan. A pidi tur nan “amigonan” riba Facebook pa “post” un potret di nan wasmashin bieu of con nan ta laba paña na man. Un nuera stima di Sra. Nubia Quintero a “post” su foto para hunto cu su wasmashin bieu riba Facebook y e siman aki el a resulta e ganado. Recientemente el a pasa reclama su premio, esta un Wasmashin nobo, na La Estrella. E foto ta papia pa su mes, un ganado feliz cu su premio, pa haci su bida mas facil.

*Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23*

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di Mi casa, Nos tata y Abuelo stima:

Roland Franklin Tromp
Mihor conoci como "Ronny"
Roland di Management Team DIP
*11-04-1951 +04-03-2011

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Dushi ambiente na Parada di Luz San Nicolas

